



Organización de las Naciones
Unidas para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

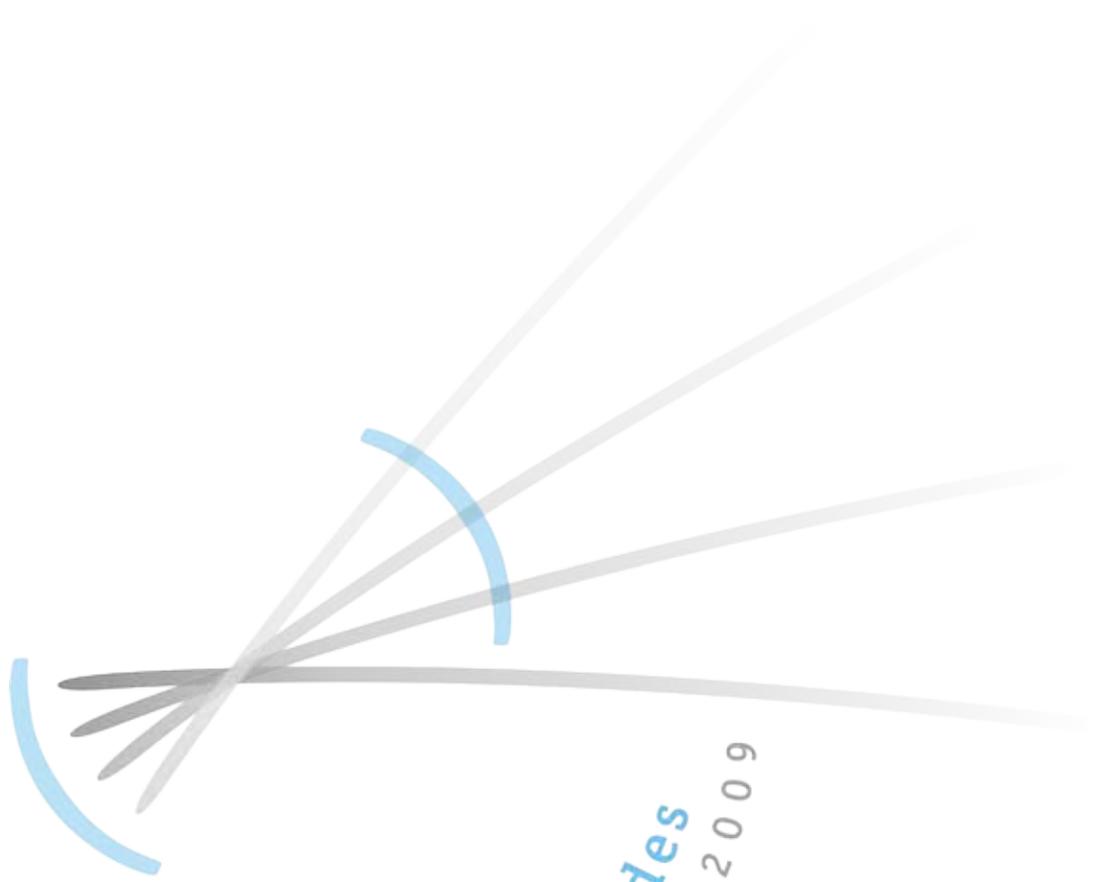
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Oficina Regional de Cultura
para América Latina y el Caribe
UNESCO HABANA

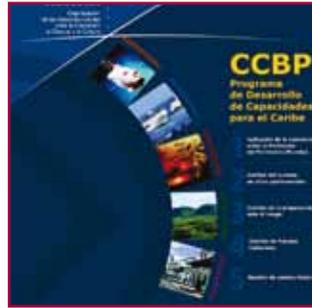
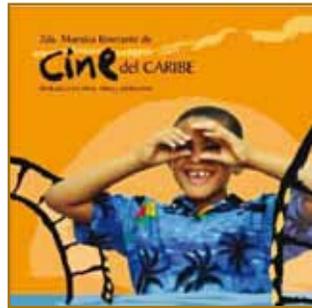
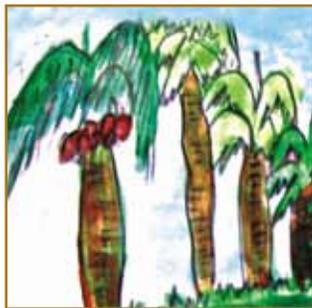
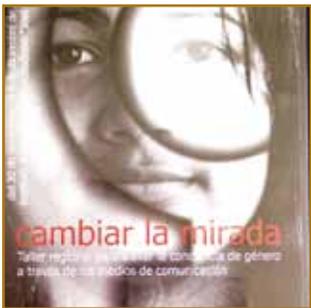
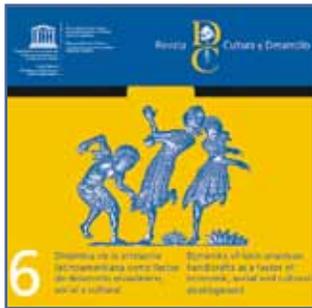
Regional Office for Culture in
Latin America and the Caribbean
UNESCO HAVANA



**Informe de Actividades
2008 · 2009**

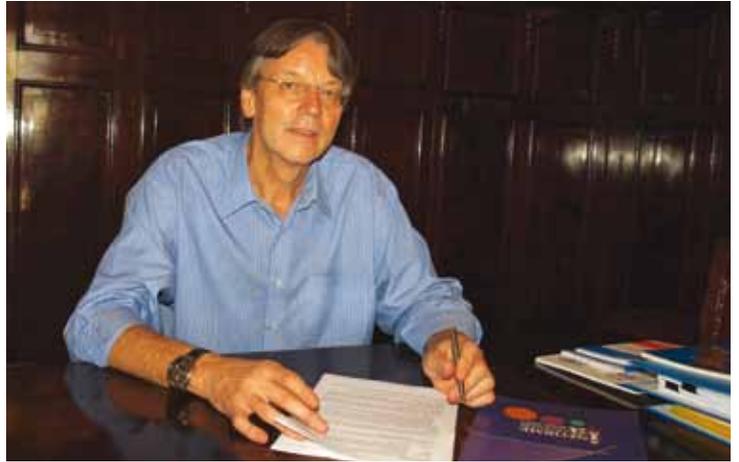


Informe de Actividades
2008 · 2009



Índice

INTRODUCCIÓN	Nota del Director2
	MAPA de la región atendida por la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe y Oficina Multipaís para Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba.....4
COLABORACIÓN	Colaboración con las Comisiones Nacionales de la UNESCO en Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba...6
	Cooperación con las Agencias del Sistema de las Naciones Unidas.....7
PROGRAMAS	Educación.....10
	Ciencias Exactas y Naturales.....18
	Ciencias Sociales y Humanas.....21
	Cultura.....22
	Comunicación e Información.....44
COMUNICACIÓN PÚBLICA	Centro de documentación.....50
	Publicaciones.....52
	Sitio web.....53
	Visitas.....54
	Equipo de trabajo durante el bienio 2008-2009.....57



NOTA DEL DIRECTOR

Es para mí un gran placer presentar el informe de las actividades que la Oficina de la UNESCO en La Habana ha realizado durante el bienio 2008-2009 en un esfuerzo colectivo y coordinado con las Comisiones Nacionales de la UNESCO, ministerios, organismos gubernamentales y no gubernamentales, expertos y agencias hermanas del sistema de las Naciones Unidas.

El bienio 2008-2009 constituyó el primero de tres en la implementación de la Estrategia a Mediano Plazo de la UNESCO 2008-2013, que define la misión de la UNESCO de la siguiente manera: “Como agencia especializada de las Naciones Unidas, la UNESCO contribuye a construir la paz, a erradicar la pobreza, al desarrollo sustentable y al diálogo intercultural por medio de la educación, la ciencia, la cultura y la comunicación e información”.

En línea con esta orientación, con los objetivos específicos y áreas prioritarias estipuladas en el Plan de Trabajo y Presupuesto del 2008-2009 (35 C/5), nuestra Oficina implementó un variado y amplio programa de actividades, siendo capaz de lograr cabalmente sus objetivos.

En nuestra función como Oficina Multipaís para el Caribe Latino (Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba) y como representación de la UNESCO ante los gobiernos de Cuba, República Dominicana y Aruba, brindamos

asistencia y colaboramos en el logro de sus prioridades de desarrollo en todas las áreas de nuestra organización. En la de educación, brindamos atención especial a la calidad de la educación a través del plan Educación para Todos; en ciencias brindamos nuestra asistencia en la promoción de las ciencias básicas, preparación ante riesgos y en la preservación de la diversidad biológica; en cultura, nuestra atención estuvo dirigida a la salvaguardia de la diversidad cultural, en toda su dimensión, incluido en el patrimonio material e inmaterial, museos y objetos culturales, industrias culturales, y políticas culturales; y en la comunicación e información trabajamos en el uso de las nuevas tecnologías y en el entrenamiento de periodistas en áreas específicas, tales como género, huracanes, VIH y Sida, patrimonio cultural y natural.

Especial mención merece la función de Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe, y el Programa Regional de Cultura, que hemos estado implementando en estrecha colaboración con otras oficinas en el terreno de la región y que incluye entre las actividades insignias: el Foro de Ministros de Cultura y Oficiales a cargo de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe, que se reunió en Buenos Aires, Argentina, en febrero de 2009, el Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe (CCBP) para el Patrimonio Mundial, la Red Regional Cámaras de la Diversidad, SIDACULT y muchas otras.

Como agencia especializada de Naciones Unidas, la UNESCO continúa participando en los mecanismos de coordinación de Naciones Unidas, tanto en Cuba como en la República Dominicana. En Cuba, el año 2008 fue testigo del paso de tres huracanes devastadores y de dos tormentas tropicales que demandaron una respuesta coordinada del sistema de Naciones Unidas. La UNESCO pudo ofrecer asistencia en la reconstrucción de instalaciones educacionales (bajo el mecanismo de CERF), la revitalización de instituciones culturales (con fondos otorgados por el gobierno noruego), la rehabilitación de sitios del Patrimonio Mundial en Viñales y Camagüey, y en el monitoreo del impacto de los huracanes en las Reservas cubanas de la Biosfera. En la República Dominicana, como agencia no residente, participamos, de modo creciente, en los mecanismos de Naciones Unidas, a través de nuestro Punto Focal de la Oficina del Coordinador Residente y misiones de los especialistas de la Oficina.

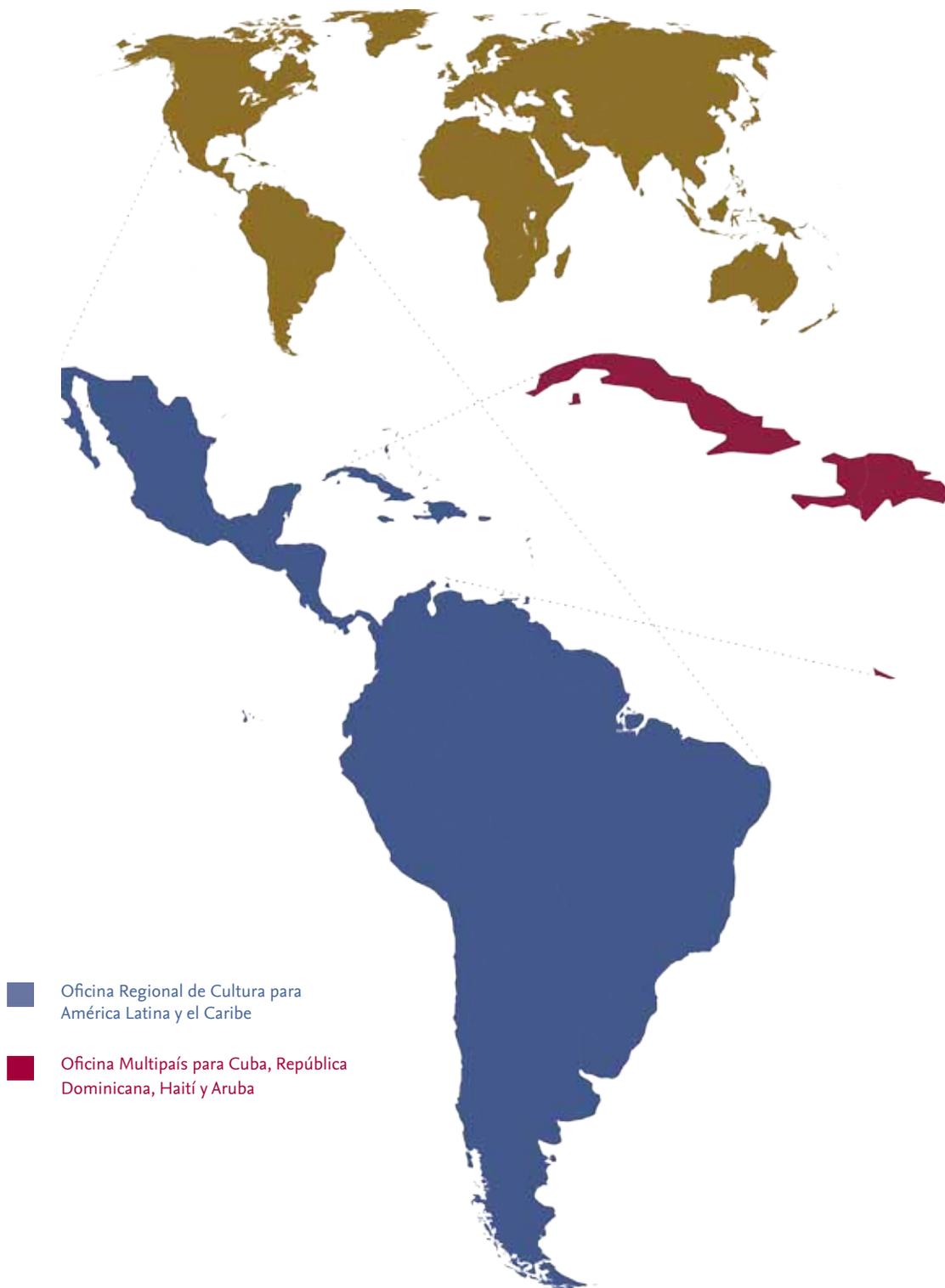
Durante el bienio 2008-2009, tuvimos el honor de recibir las visitas oficiales de nuestro Director General, Koichiro Matsuura, y de los Subdirectores Generales de Cultura, Sra. Françoise Riviere, de Ciencias Naturales, Sr. Walter Erdelen y de Ciencias Sociales, Sr. Pierre Sané. También recibimos la visita del Presidente del Consejo Ejecutivo, Excmo. Sr. Olabiye Babalola Joseph Yai, que a propuesta suya, fui invitado a hacer una presentación pormenorizada de las funciones, papel y logros de la Oficina UNESCO Habana, durante la sesión de Consejo Ejecutivo de la UNESCO en septiembre de 2009.

Durante el 2010, nuestra Oficina celebrará su 60 Aniversario en La Habana y en el 2012 el 40 Aniversario de su designación como Oficina Regional de Cultura. Durante todos estos años, la misma se ha proyectado de forma enfática hacia la región y en apoyo de los esfuerzos regionales y subregionales de integración. Durante los años venideros continuaremos haciendo lo mismo en línea con la Estrategia a Mediano Plazo 2008-2013 y el Programa y Presupuesto 2010-2011 (35 C/5). Estoy convencido de que podremos contar con la continua colaboración y compromiso de todos nuestros socios de los Estados Miembros y de la región de América Latina y el Caribe.

Herman van Hooff
Director



MAPA
Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe
y Oficina Multipaís para Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba





COLABORACIONES

Colaboración con las Comisiones
Nacionales de la UNESCO en Cuba,
República Dominicana, Haití y Aruba

6

Cooperación con las Agencias del
Sistema de las Naciones Unidas

7

Colaboración con las Comisiones Nacionales de la UNESCO en Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba



La Oficina de la UNESCO en La Habana, no ha estado sola en su labor. Junto a ella han trabajado las Comisiones Nacionales de Colaboración con la UNESCO, otras oficinas de la UNESCO, el Sistema de Naciones Unidas, ministerios, centros de estudios, organizaciones no gubernamentales, investigadores y expertos, consolidando una extensa red de actores que ha venido fortaleciéndose a lo largo de los años y fomentando espacios pioneros de reflexión y debate.

Colaboración con las Comisiones Nacionales.

Un papel preponderante en esta Red lo tienen las Comisiones Nacionales de Colaboración con la UNESCO, principales aliadas de la Oficina en el desempeño de sus funciones y principales interlocutoras con los estados miembros. Las Comisiones Nacionales de Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba desarrollan una activa labor tanto de manera autónoma y directamente en contacto con los ministerios e instituciones nacionales de las áreas de competencia de la Organización, como en colaboración con la Oficina.

El estrecho vínculo existente y la solidez de estas relaciones, se caracterizan por el intercambio permanente y contribuyen de manera decisiva a lograr los objetivos del Programa y a multiplicar su impacto positivo. La labor desplegada por la Oficina durante los años 2008 y 2009, no hubiera sido posible sin el apoyo recibido de las Comisiones Nacionales, quienes la han acompañado en gran parte de las actividades que se presentan en el presente informe según se constata en el mismo.

El continuo flujo de información y las frecuentes reuniones de trabajo entre ambas partes han sido elementos importantes que han garantizado y fortalecido los regulares lazos de colaboración existentes. Muestra de ello, son las invitaciones recibidas por la Oficina para presentar sus objetivos y planes de trabajo en reuniones organizadas por las Comisiones Nacionales de Cuba, de República Dominicana y Aruba así como en el Taller de Capacitación de Comisiones Nacionales que tuvo lugar en Abril de 2009, en Santo Domingo.

Los datos de contacto de las Comisiones Nacionales que forman parte del grupo del Caribe Latino son:

Cuba

Presidente:

Sra. María de los Ángeles Flores Prida
(hasta el 14 de septiembre de 2009)

Presidente:

Sr. Juan Antonio Fernández Palacios
(desde el 14 de septiembre de 2009)

Secretaria Permanente:

Sra. Susana E. Sardiñas López

Localización:

Ave. Kohly no. 151, esq. 32, Nuevo Vedado, La Habana, Cuba

E-mail:

cncu@cncu.minrex.gov.cu

Página web:

<http://cuba.comnat.unesco.org>

República Dominicana

Presidente:

Sr. José Rafael Lantigua

Secretaria Permanente:

Sra. Nikauly Vargas

Localización:

Calle Luperón, no. 105, Ciudad Colonial, Santo Domingo, República Dominicana

E-mail:

cnu_rd@hotmail.com

Haití

Presidente:

Sr. Gabriel Bien-Aimé

Secretario Permanente:

Sr. Jean Coulanges

Localización:

Rue 4-Pacot, no. 4 (entre la rue Bellevue et l'avenue N), Port-au-Prince, Haití

E-mail:

natcomunescobahiti@yahoo.fr

Aruba

Presidente:

Sra. Carla Zaandam

Secretaria Permanente:

Sr. James A. Oduber

Localización:

Vondellaan no. 6-A, AW-Oranjestad, Aruba

E-mail:

unescoaruba@gmail.com



Daños causados por el huracán Gustav

Cooperación con las Agencias del Sistema de las Naciones Unidas

Los retos mundiales de la actualidad –algunos plasmados de forma expresa en los Objetivos de Desarrollo del Milenio– precisan de nuevas respuestas e instrumentos que enfrenten a los mismos de manera sistémica.

Ante estos desafíos, las Agencias de Naciones Unidas, hermanadas por objetivos comunes, aúnan sus recursos y esfuerzos para hacer más eficiente su labor y maximizar los resultados de su acción. En Cuba, el Director participa internamente en la coordinación a través del Equipo-País de Naciones Unidas (UNCT, United Nations Country Team), mientras que con República Dominicana aseguramos una coordinación permanente a través de nuestro punto focal en la Oficina de Naciones Unidas en Santo Domingo.

La Oficina ha participado significativamente en la preparación del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), en los procesos de programación conjunta y en los grupos de trabajo interagenciales establecidos por el Sistema de Naciones Unidas en Cuba y en República Dominicana.

El aporte directo y activo del Director y de los especialistas de la Oficina a estos espacios ha contribuido de manera notable a los resultados positivos alcanzados por los grupos temáticos y operativos, con lo cual se logró incidir en el fortalecimiento de acciones conjuntas como puede apreciarse en el acápite Programas del presente informe al referirse al Taller Latinoamericano y Caribeño SIDACULT “Prevención del VIH /Sida desde la Perspectiva Sociocultural” y a la Muestra Itinerante de Cine del Caribe, así como a la Feria del Libro de La Habana de 2008 y de 2009, mencionadas en el apartado dedicado al Centro de Documentación, entre otras importantes actividades.

Especialmente se destacan los siguientes proyectos que desde su génesis misma constituyen excelentes exponentes del trabajo mancomunado del Sistema de Naciones Unidas en Cuba:

Proyectos con fondos de emergencia para la asistencia por los daños causados por los huracanes Ike y Gustav.

Este proyecto de emergencia (ejecutado con fondos del CERF 2: Central Emergency Response Funds) se enmarca en la respuesta de apoyo del Sistema de Naciones Unidas para aliviar la situación de devastación dejada por el paso de los huracanes Ike y Gustav en el año 2008 por casi todo el territorio de Cuba. Fue ejecutado por el sector de Educación de la Oficina.

En las provincias de Camagüey, Las Tunas y Holguín cuatrocientas ochenta escuelas de diferentes niveles educacionales fueron beneficiadas con fondos de este Programa, que permitieron la adquisición de noventa y siete toneladas de tejas de zinc galvanizadas para la reparación de los techos de estas instituciones, lo que complementó el aporte del Ministerio de Educación y los gobiernos municipales y provinciales. Con esta contribución se logró, además, realizar una reparación capital, la renovación del mobiliario escolar y sanitario, así como los equipos de cómputos, entre otros.

La Oficina de la UNESCO en La Habana cooperó con la compra de 10 ventiladores de pared y material didáctico para el círculo infantil Los Granjeritos, del poblado de Velazco en Holguín.

La Oficina brindó asistencia técnica al Consejo Nacional de Patrimonio Cultural (CNPC) para preparar las solicitudes de la ayuda de emergencia internacional para los sitios del Patrimonio Mundial en Cuba, luego del paso por la Isla de cinco huracanes y tormentas tropicales en el 2008. Los efectos negativos en el Valle de Viñales, sitio inscrito en 1999, y en el Centro Histórico de Camagüey, sitio inscrito en el 2008, fueron objeto de estudio.

Programa Conjunto “Apoyo a las nuevas iniciativas de descentralización y estímulo productivo en Cuba”.

La Oficina de la UNESCO en La Habana participó en la implementación de los Programas Conjuntos (PC) con Fondos para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) desde sus inicios en el país en el año 2009, desarrollando un trabajo conjunto con el Sistema de Naciones Unidas. Dentro de esta actividad se involucró específicamente en el programa de “Apoyo a las nuevas iniciativas de descentralización y estímulo productivo en Cuba”, desarrollado conjuntamente con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Sumándose a los esfuerzos para alcanzar esas metas, la Oficina asumió su compromiso con el enfoque integrador necesario para la creación de espacios que fomenten la producción en los sectores agropecuario y artesanal, con énfasis en los productores privados a nivel municipal según establece el Programa. De esta forma se promovería de manera transversal la creación de nuevos empleos que puedan ser ocupados por mujeres y jóvenes, así como el uso sostenible de los recursos naturales y la protección de los mismos en caso de desastres naturales.

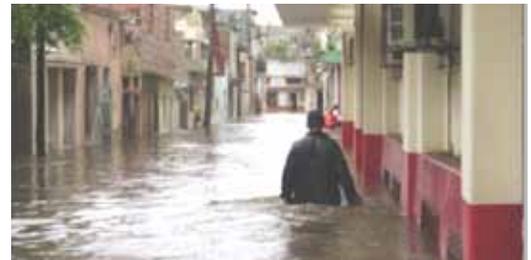
Para su ejecución en los municipios seleccionados -La Palma, Martí, Yaguajay, Río Cauto y El Salvador- la Oficina trabaja conjuntamente con los ministerios cubanos de Educación y Educación Superior en la elaboración de un diagnóstico de las necesidades de formación de técnicos de nivel medio y superior

con el fin de fortalecer las capacidades endógenas en esos territorios y planificar las estrategias correspondientes.

En el sector artesanal, la Oficina también despliega acciones concertadas con los ministerios de la Industria Ligera y Cultura, la Oficina Nacional de Diseño Industrial y el Centro Nacional de Artesanía del Fondo de Bienes Culturales para aumentar la capacidad productiva y elevar la calidad de sus productos demostrando la importancia del papel de la Artesanía en los planes nacionales para el desarrollo económico y social de Cuba.

Reactivación de instalaciones culturales cubanas dañadas por los desastres naturales.

La Oficina colaboró con el Ministerio de Cultura de Cuba en la preparación de un programa de reactivación de instalaciones culturales dañadas por los huracanes que cuenta con un financiamiento extrapresupuestario del Reino de Noruega y cuya ejecución será iniciada en el 2010. Han sido seleccionadas 64 instalaciones culturales de 24 municipios del país, que incluyen 21 Casas de cultura, 7 museos, 19 cines y 17 bibliotecas.





P R O G R A M A S

Educación
10

Ciencias Exactas y Naturales
16

Ciencias Sociales y Humanas
19

Cultura
20

Comunicación e Información
42

EDUCACIÓN

PROGRAMAS

- Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe
- Oficina Multipaís del Caribe Latino (Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba)
- Oficina de Representación para Cuba, República Dominicana y Aruba
- UNESCO-HABANA

El Programa de Educación despliega su acción en diversos frentes, como son la educación primaria, secundaria, superior, técnica y profesional, científica y técnica, la alfabetización, la salud escolar y muchos otros.

EN EL MUNDO

- América Latina y Caribe
- Cuba
- República Dominicana
- Haití
- Aruba

COMUNIDADES

- Estados miembros
- Comisiones nacionales
- Organizaciones no gubernamentales (ONGs)
- Cátedras UNESCO
- ¿Qué es el Sistema de Naciones Unidas?

ENLACES RELACIONADOS

- Sistema de Naciones Unidas en Cuba
- Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe

LA ORGANIZACIÓN

- Oficina UNESCO La Habana
- Acerca de la Oficina
- ¿Quién es quién?
- Centro de Documentación
- Consultar bases de datos
- Preguntas frecuentes

ENLACES A PROYECTOS

- Red de Escuelas Asociadas

PUBLICACIONES

- Seriadas
- Revista Cultura y Desarrollo
- Revista Oralidad
- Monográficas
- Boletín

VÉASE TAMBIÉN

- Agenda de eventos
- Archivo de noticias
- Instrumentos normativos

El Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, de Cuba, convoca a la II Convención de Ciencia, Tecnología e Innovación "En el Año del Planeta Tierra"

03-05-2008
Del 3 al 7 de noviembre del 2008, en el Palacio de Convenciones de la Habana, Cuba. El Comité Organizador de la II Convención de Ciencia, Tecnología e Innovación, invita a investigadores, tecnólogos, innovadores y gestores de los Sistemas de Ciencia e Innovación, interesados en compartir experiencias, intercambiar criterios y elaborar propuestas dirigidas a elevar la contribución de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación al desarrollo sostenible de los países.

[Más](#)

UNESCO: Cuba sigue encabezando a la región en Educación para Todos

durante el bienio 2008-2009, fijó las siguientes prioridades al Sector de Educación:

- Establecer una coordinación a escala mundial y prestar asistencia a los Estados Miembros para el logro de los objetivos del programa EPT y los ODM relacionados con la educación sobre la base del Plan de Acción Global;
- Fomentar la alfabetización y una educación de calidad para todos y en todos los niveles del sistema de educación y en la educación formal y no formal a lo largo de toda la vida, haciendo especial hincapié en su aplicación en África y en la igualdad entre hombres y mujeres, los jóvenes, los Países Menos Adelantados (PMA) y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) y los sectores más vulnerables de la sociedad, comprendidos los pueblos indígenas y la educación para el desarrollo sostenible.

Para el logro de estas prioridades, el equipo de trabajo del sector de Educación de la Oficina de La Habana trabajó en la ejecución del eje de acción definido como Desarrollo de capacidades y prestación de apoyo técnico a fin de respaldar los esfuerzos de los países para alcanzar los objetivos de Dakar, durante el cual procuró un amplio espectro de resultados que abarcó desde la atención a la infancia temprana, la calidad de los planes de educación, la educación secundaria, el entrenamiento para el empleo y enseñanza de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) hasta los objetivos de la Educación para Todos, incluyendo la rápida reacción frente a los desastres naturales ocurridos en el área en el 2008.

A continuación, se ofrece un sumario de las actividades realizadas.

Fortalecimiento de las capacidades nacionales para el desarrollo de la cooperación en la educación básica

Taller sobre la evaluación de la situación de la alfabetización en la República Dominicana.

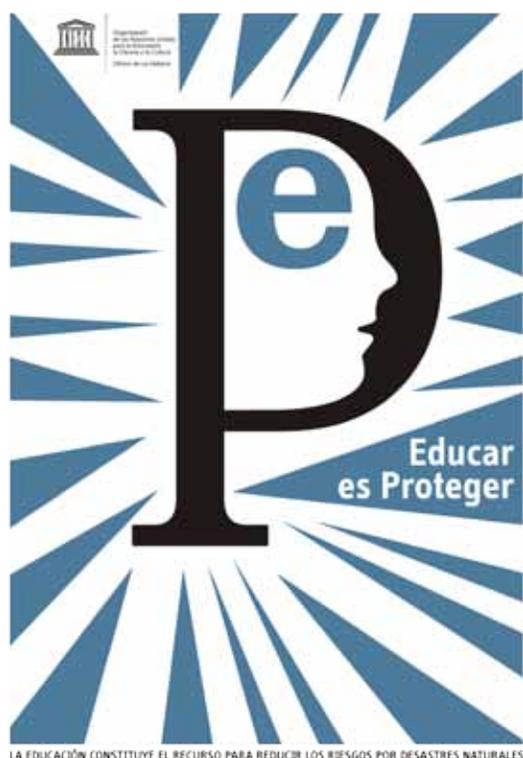
La evaluación de la situación de la alfabetización en la República Dominicana y su vínculo con la educación básica para adultos y la formación para el trabajo, fue objeto central de este Taller, que forma parte de las actividades diseñadas en el documento Estrategia de la UNESCO de apoyo a la Educación Nacional (UNESS) para República Dominicana en el bienio 2008-2009.

El Taller proporcionó elementos que contribuyen a la toma de decisiones por la Secretaría de Estado de Educación de ese país para el diseño de la estrategia y política a seguir con los adultos recién alfabetizados.

La UNESCO, fundando sus estrategias, métodos y modalidades de acción en los principios que concuerdan con las conclusiones del Foro Mundial sobre la Educación de Dakar y con el propósito de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), en particular, el que se refiere a la necesidad de reducir la pobreza a la mitad para el año 2015, y los relacionados con la Educación, estableció, entre sus Objetivos Globales de la Estrategia a Medio Plazo 2008-2013 contribuir a lograr la capacidad de los países para educar a todos los miembros de sus sociedades y ofrecerles un aprendizaje a lo largo de toda la vida, a cuyo fin, definió las siguientes metas estratégicas en su Programa:

- Fortalecer la función de dirección y coordinación del programa Educación Para Todos (EPT) que la UNESCO desempeña a nivel mundial y apoyar el liderazgo nacional en pro del mismo; y
- Fomentar políticas, capacidades e instrumentos con miras a la educación de calidad para todos y el aprendizaje a lo largo de toda la vida y promover la educación para el desarrollo sostenible.

Con el propósito de avanzar hacia dichos objetivos



El desarrollo sostenible como eje fundamental en la investigación educativa para elevar la calidad de la educación.

Taller Nacional “Los proyectos institucionales en la Actividad Científica Educativa”.

Organizado por la Oficina y el Ministerio de Educación de Cuba a través de su Dirección de Ciencia y Técnica, este taller alcanzó su objetivo de lograr un consenso sobre un marco de acción estratégico para la elaboración y desarrollo de proyectos institucionales en la Educación sobre la base de la experiencia cubana.

Las experiencias de los especialistas de las diferentes provincias de Cuba en la preparación, elaboración y desarrollo de proyectos institucionales pedagógicos fueron objeto de socialización durante el evento.

Taller Nacional “Educación para la Prevención y Reducción de Riesgos por Desastres Naturales”

Este Taller, organizado también en colaboración con el Ministerio de Educación de Cuba fue dedicado a discutir y analizar la prevención y reducción de riesgos ante los desastres naturales.

Especialistas y maestros de diferentes instituciones y organizaciones del país intercambiaron experiencias en proyectos tales como los de Baracoa (en el extremo oriental de Cuba) y Guanés (en el extremo occidental); “El Sistema de Defensa Civil cubano, y los

aspectos claves de su preparación y las afectaciones de los huracanes del 2008 en Cuba”; “La Estrategia de Educación Ambiental para el Desarrollo Sostenible en el Ministerio de Educación: concepción, resultados, impactos y sostenibilidad en el bienio 2009-2010” y “La salud mental y el manejo psicológico de personas antes, durante y después del desastre: estudio de caso y experiencias en Cuba”. Como resultado de sus debates fueron diseñadas importantes propuestas sobre la incorporación de la prevención y reducción de riesgos por desastres en el proceso docente educativo de las escuelas, familias y comunidades en Cuba.

Seminario Nacional “Socialización de resultados de la investigación educativa”

La Oficina, en conjunto con el sello editor de la Dirección de Ciencia y Técnica del Ministerio de Educación de Cuba, organizó este Seminario con el objetivo de discutir las mejores prácticas para la socialización de los resultados de las investigaciones en marcha en materia de educación en el país. Esto permitirá continuar fortaleciendo las capacidades para integrar procesos de introducción y publicación de resultados científicos en el sistema educativo.

Participaron especialistas y directivos de diferentes instituciones y organismos dedicados a la educación en Cuba junto a los representantes de la Oficina. El interés común, expresado en los debates y ponencias se concentró en los aspectos técnicos que constituyen el soporte para la ejecución de estrategias para mejorar la socialización, visibilidad e impacto de las investigaciones pedagógicas y en el diseño de ámbitos de acción, procedimientos y vías de integración estratégica entre los participantes y sus instituciones, logrando así los objetivos propuestos

En los debates fueron abordados los siguientes temas:

1. Cobertura editorial para la socialización, visualización y mejora del impacto de la publicación de los resultados de la investigación educativa organizada en programas y proyectos del Ministerio de Educación de Cuba (MINED).
2. Enfoques, procedimientos y normas de trabajo para la socialización, visualización y publicación de resultados de la investigación educativa.
3. Publicaciones científicas; tipos y soportes, calidad, acreditación e impacto.
4. Protección de obras por el Derecho de Autor.

Congreso de la Sociedad Cubana de Matemática y Computación, COMPUMAT 2009.

La declaración en Cuba del año 2009, como Año de las Matemáticas y la realización del XI Congreso Nacional de Matemática y Computación (COMPUMAT 2009) fueron actividades apoyadas por la UNESCO. Este evento, de carácter internacional, contó con la participación de especialistas de diferentes países.

Los temas debatidos fueron las siguientes:

Álgebra, Análisis (real y complejo), Análisis Numérico y Algoritmos, Análisis de Señales; Bioinformática, Biomatemática; Criptografía; Desarrollo de Aplicaciones, Modelos, Herramientas y Programación para la WEB; Ecuaciones Diferenciales e Integrales; Enseñanza de la Matemática y la Computación; Estadística y Probabilidades; Física–Matemática; Geometría; Historia y Filosofía de las Ciencias; Inteligencia Artificial; Investigación de Operaciones; Lógica; Matemática Discreta y Computacional; Programación e Ingeniería de Software; Reconocimiento de Patrones y Computación Gráfica y Sistemas complejos y aplicaciones.



Al programa del evento, fue incorporado el primer Taller de Criptografía Académica y el Taller Científico Estudiantil, en los que participaron integrantes de la Preselección Nacional de Matemática y ganadores de medallas en olimpiadas internacionales. En su propio marco, fueron galardonados con el Premio Nacional de Matemática “Raimundo Reguera Vilar”, por su larga y fecunda trayectoria docente en la formación de especialistas en esa disciplina científica, los profesores Hilarión Santana de Armas, Margarita Suárez Alonso y Luis Davidson San Juan.

El Premio “Pablo Miguel 2009” fue entregado a las doctoras María Matilde García y Olga Lidia Pérez, en las modalidades de Computación y Enseñanza de la Matemática, respectivamente y a los doctores Mijail Borges Quintana y Eberto Rodobaldo Morgado, en el acápite de Matemática.

Congreso Internacional “PEDAGOGIA 2009”.

Este Congreso, que se realiza cada dos años en La Habana, tuvo lugar entre el 26 y el 31 de enero de 2009. En esta ocasión y organizada por la Coordinadora Nacional del Programa de Escuelas Asociadas a la UNESCO, se incluyó una mesa de trabajo sobre el mismo en la que participaron especialistas de República Dominicana, Cuba, México, Costa Rica y Uruguay, que también impartieron varias conferencias y cursos.

En la mesa de cooperación fueron expuestas las actividades de la Oficina e iniciadas alianzas con organizaciones no gubernamentales que radican en Cuba y en la República Dominicana.



En el mismo marco, las agencias de las Naciones Unidas, -UNICEF, FAO, UNFPA y UNESCO-, montaron un sitio expositivo que propició el intercambio de experiencias entre los participantes y el conocimiento de los programas y actividades que realizan esas Agencias, tanto en Cuba como en otros países del mundo.

Promoción de buenas prácticas en todos los niveles educacionales para el trabajo en las décadas de las Naciones Unidas relacionadas con la Educación.

Seminario sobre Calidad de la Educación en República Dominicana.

Los objetivos de este Seminario, celebrado en el mes de febrero del 2009, bajo el patrocinio de esta Oficina y con la participación de especialistas de Brasil, Chile, Cuba y República Dominicana, entre otros, fueron propiciar el intercambio de conocimientos, experiencias y buenas prácticas encaminadas a elevar la calidad de la educación en ese país y coordinar y aplicar acciones conjuntas entre los países participantes en cuanto a perspectivas teóricas, investigativas y experiencias y prácticas.

Los debates giraron alrededor de los siguientes bloques temáticos:

1. Concepciones teórico-metodológicas acerca de la calidad de la educación y su evaluación.
2. Atención a y educación de la primera infancia. Factores asociados a la calidad de la educación.
3. El papel de la investigación en el mejoramiento de la calidad de la Educación.
4. Gestión de riesgos por desastres naturales y prevención del VIH y Sida.
5. Aportes para la evaluación del aprendizaje de las áreas curriculares.

Paralelamente, se desarrolló la XXIV Reunión sobre Coordinadores Nacionales del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación y se hizo el lanzamiento por sus autores de tres publicaciones relacionadas con el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo (SERCE): Aportes para la Enseñanza de la Matemática, la Lectura y las Ciencias Naturales.

Encuentro-Taller de la Cátedra “Dulce María Escalona” sobre la Enseñanza de la Matemática y la Informática.

El Encuentro aportó elementos positivos al programa de la Cátedra encaminado a la enseñanza de las Ciencias Exactas en los siguientes temas:

- Enseñanza-aprendizaje de la Matemática y de la Informática; formación y superación de docentes

de Matemática e Informática; la Educación a Distancia en la enseñanza de la Matemática y de la Informática; interdisciplinariedad en la enseñanza de la Matemática y de la Informática; uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TICs) en la enseñanza de la Matemática y de la Informática.

Talleres sobre estrategias en la Formación de Docentes.

La Oficina continúa apoyando los talleres organizados por el Ministerio de Educación de Cuba (MINED) con el fin de trabajar en la reformulación de los planes de estudio y la estrategia en la formación de profesores para la Enseñanza Media, según las recomendaciones de las Naciones Unidas para el bienio 2008-2009 recogidas en los documentos UNESS de país, lo que es de gran interés para ambas partes.

Sus resultados serán presentados al concluir los mismos en un resumen de los principales aspectos tratados y la estrategia de formación de profesores alcanzada por consenso que será incluida en el documento UNESS para República Dominicana.

El propósito de la actividad es colaborar para que los Formadores del Instituto “Salomé Ureña” sean capacitados para la

producción de guías didácticas como apoyo a la docencia en la formación del profesorado.

Fue realizado el diseño de las guías didácticas por áreas de formación del profesorado. Un elemento importante definido lo constituye un modelo de guía didáctica para dicho Instituto.

Esta actividad sienta las bases para la Capacitación en tutorías telemáticas a formadores del Instituto programada para el bienio próximo.

Programa “Acortando Distancias”.

La formación permanente de profesores de Ciencias sigue siendo un problema no resuelto en los países de América Latina. Esto ha sido planteado en diferentes oportunidades, destacándose, incluso, el problema de las importantes barreras para la enseñanza de esas disciplinas.

Al respecto, el propósito de la UNESCO es elaborar un modelo mejorado para la enseñanza de la Ciencia, la Tecnología, la Ingeniería y la Matemática, así como para la correspondiente formación de personal docente, aprovechando las actividades de asistencia a los Estados Miembros destinadas a mejorar la cali-



dad de dicha enseñanza, de forma que responda a las necesidades sociales, económicas y culturales y los resultados del aprendizaje.

El programa “Acortando Distancias” es “un modelo de cooperación de diversas instituciones y personas en favor del mejoramiento de la enseñanza de las ciencias”, definiendo la realización de pasantías de investigación de docentes en laboratorios de investigación como su núcleo.

Las Oficinas de la UNESCO en Santiago de Chile, Montevideo y La Habana trabajan ya en la ejecución de este Programa en Cuba.



XVII Seminario Nacional de Escuelas Asociadas a la UNESCO (PEA).

Este Seminario, celebrado en Matanzas, en mayo del 2009, en el marco de la semana de Educación Para Todos fue organizado por la Coordinadora de la Red de Escuelas Asociadas a la UNESCO con el apoyo de la Oficina de La Habana, la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO (CNCU) y las Direcciones Provincial y Municipal del Ministerio de Educación de Cuba.

La conferencia titulada “Las dimensiones y desafíos de la Seguridad Alimentaria” dictada por el Representante de la FAO en Cuba, despertó gran interés entre los participantes y creó un espacio propicio para reflexionar acerca de la necesidad de aprovechar la docencia para sensibilizar autoridades y público en general con este problema.

La presentación de la Red SIDACULT por la Oficina de la UNESCO en La Habana resultó de gran impacto entre los participantes y mostró la importancia del tema en el ámbito educativo.

El Taller sobre el enfoque cultural del VIH y Sida fue dirigido por un consultor de la UNESCO invitado al evento quien abordó los temas relativos a Identidad, diferencia, diversidad e integración en el camino de una vida plena; La educación y el arte como prácticas sociales en favor de la vida y la diversidad; Educación, arte y cultura: caminos para una vida plena; Familia, escuela y comunidad: espacios para la integración de la diversidad y Educar, crear y crear: prácticas para el cultivo de la espiritualidad y una vida más sana.

Educación Secundaria.

Partiendo de las actividades realizadas en una de las mesas de trabajo en el Congreso Pedagogía 2009, la Dirección de Secundaria Básica del Ministerio de Educación de Cuba, con el apoyo de la Oficina, divulgó y examinó colectivamente los resultados sobre la Formación Vocacional y Orientación Profesional en diferentes sesiones de trabajo celebradas en varias provincias de Cuba durante el primer trimestre del Curso 2009-2010.

Esta experiencia se repetirá con los docentes de los diferentes municipios y llegará a los profesores de todas las Escuelas Secundarias Básicas del país para permitir un mejor trabajo de orientación vocacional dirigido a los jóvenes que culminen este nivel de enseñanza.

Los resultados de este trabajo se pondrán de manifiesto al finalizar el curso 2009- 2010.

II Taller Nacional de las Cátedras UNESCO en Cuba.

Este Taller hizo, en noviembre del 2009, el balance anual de las actividades desarrolladas por las seis Cátedras UNESCO que existen en Cuba y orientó las líneas de acción que guiarían su trabajo bienio 2010-2011.

También reconoció y apoyó la política de la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO dirigida a la creación

de nuevas cátedras y al fortalecimiento y mejor organización de la labor de las ya existentes.

Otro tema de interés tratado fue el trabajo de la UNESCO en la Educación Superior, que se tratará en el marco del próximo Congreso Internacional UNIVERSIDAD 2010.

Celebración del día internacional de la alfabetización Cuba 2009

La actividad central por este Día se desarrolló conjuntamente con el Ministerio de Educación en el Museo Nacional de la Campaña de la Alfabetización. En el marco de la misma se realizó el lanzamiento de la publicación de la UNESCO “The Global Literacy Challenge” y de otras publicaciones realizadas en Cuba relativas a la Alfabetización y su seguimiento.

Colateralmente, se estrenaron los videos para el proyecto: “Voces por la Alfabetización”, impulsado por la Sede de la UNESCO en París durante los años 2009-2010, donde cinco personalidades de la cultura y la educación cubana reconocidas internacionalmente, expresaron su criterio sobre la importancia de la alfabetización y compartieron sus vivencias y anécdotas.

Personalidades como Armando Hart, quien fuera Ministro de Educación de Cuba en 1961, año en que el país se declaró Territorio Libre de Analfabetismo, prestigiaron esta celebración. Placas de reconocimiento por su participación en la lucha contra el analfabetismo fueron entregadas a colegas de la Oficina que participaron en la Campaña de Alfabetización y fue inaugurada una exposición sobre la temática por el Director de la Oficina.



Semana de Acción Mundial

Sin dudas, la actividad más importante dentro de las celebraciones de la Semana de Acción Mundial, estos dos años lo constituyó la presentación del Informe de Seguimiento de la Educación Para Todos (EPT) en el Mundo a las autoridades tanto de Cuba como de República Dominicana. Estuvieron presentes altos funcionarios de los Ministerios de Educación y Educación Superior, las Comisiones Nacionales de la UNESCO y otras instituciones educativas en ambos países.

Durante el año 2009, un momento memorable fue la celebración del cumpleaños Ciento Veinte de “La Edad de Oro”, revista escrita por José Martí, el más prominente intelectual cubano, actividad realizada en el Centro de Estudios Martianos, que resultó un espacio para la premiación del Concurso 120 Años de la Edad de Oro convocado por la oficina de la UNESCO en La Habana y la Asociación de Pedagogos de Cuba. La clausura estuvo a cargo de “La Colmenita”, grupo teatral infantil Embajadores de Buena Voluntad del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), quienes realizaron la representación de “Meñique” una de las historias más populares incluidas en “La Edad de Oro”.

Las actividades del 2009 incluyeron además la premier del documental “Páginas de Oro” realizado por nuestra Oficina para esta ocasión especial, en coordinación con los Estudios Cinematográficos del Ministerio de Educación (CINED) así como, la recogida de firmas de niños pertenecientes a varias escuelas primarias, miembros de la Red del Plan de Escuelas Asociadas de la UNESCO, constituyó una expresión de los mejores deseos de solidaridad para con los niños del mundo que no tienen acceso a la educación.

VIII Encuentro de Educación Inicial y Preescolar: El Educador para la Primera Infancia

Este VIII Encuentro realizado en julio de 2008 contó con el auspicio de la oficina de la UNESCO en La



Habana, la oficina de la UNESCO en Santiago de Chile, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), entre otras instituciones y organismos internacionales que brindaron su experticia en las diferentes sesiones de trabajo.

El objetivo del mismo fue propiciar el diálogo e intercambio entre más de 250 educadores y otros profesionales acerca de las características, condiciones y modos de actuación de los formadores de la primera infancia y promover las investigaciones y estrategias para acciones conjuntas dirigidas al desarrollo integral de los niños y niñas de 0 a 6 años.

Este evento, de carácter internacional prestó especial importancia a las temáticas:

- El educador de la primera infancia, sus cualidades, funciones y preparación.
- La familia educadora por excelencia.
- El contexto comunitario y la diversidad de educadores.
- Políticas sociales y educación de la primera infancia.
- La ciencia al servicio del mejoramiento educativo de la infancia temprana y preescolar.

En el marco de la actividad y a solicitud de la UNESCO, se presentó el resultado de la investigación acerca de las características de los juguetes y medios didácticos que deben utilizar los niños de estas edades.

De gran interés resultó la mesa redonda, “Una visión comprometida con el educador de la primera infancia” donde participaron varios países y se resaltó una vez más la calidad de la formación de estos educadores.

V Congreso Internacional Didáctica de las Ciencias y X Taller Internacional sobre la Enseñanza de la Física

Esta actividad auspiciada por la oficina de UNESCO en La Habana, la oficina de UNESCO en Santiago de Chile, y la División de Educación Científica de la sede de la UNESCO en París, entre otras organizaciones e instituciones, se celebró en febrero de 2008 en el marco de la década de la Educación para el Desarrollo Sostenible promovida por la Organización de las Naciones Unidas, y tuvo como temática general, la enseñanza y el aprendizaje de las ciencias exactas y naturales en todos los tipos y niveles de educación.

Los avances y resultados alcanzados por la Región, a mitad de la Década, fueron expuestos con especial énfasis por los participantes.

Las temáticas fueron analizadas en diferentes Simposios:

SIMPOSIO 1: Década de la Educación para el Desarrollo Sostenible: importancia de la educación científica para la cultura energética y medioambiental.

SIMPOSIO 2: La educación científica en el nivel medio y en las edades tempranas: buenas prácticas y nuevas perspectivas.

SIMPOSIO 3: Divulgación y popularización de la ciencia, olimpiadas de conocimientos y otras formas no escolarizadas de educación científica.

SIMPOSIO 4: Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs): experiencias como recurso didáctico y como contenido de las disciplinas científicas en la escuela.

Como parte del Congreso además, tuvo lugar el X Taller Internacional sobre la Enseñanza de la Física.



El programa científico del Evento también incluyó conferencias, mesas redondas y paneles a cargo de reconocidos especialistas.

Educación para la Convivencia y una Cultura de Paz en América Latina y el Caribe”

De conjunto con la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe de la UNESCO en Santiago de Chile, realizamos un estudio de las experiencias innovadoras en el campo de la educación para los derechos humanos, tanto en Cuba como en República Dominicana.

Tomando como premisa que la educación en derechos humanos es parte integral del derecho a la educación, este proyecto fomenta una cultura de paz, brindando las herramientas necesarias para la formación de valores que garanticen el respeto a los derechos fundamentales de los seres humanos, a lo largo de toda la vida.

El resultado obtenido ha sido la compilación de experiencias relevantes en materia de educación en derechos humanos, cultura de paz y convivencia democrática y la elaboración de un informe de las instituciones que desarrollan programas y proyectos vinculados con esta temática.

Adicionalmente, se ha completado la investigación de la propuesta curricular en Cuba y en República Dominicana para alumnos entre once y catorce años, dentro del marco del Proyecto Regional de Cultura de Paz

Consulta Nacional sobre Educación y Reducción de Daños en situaciones asociadas al Consumo de Drogas, el VIH y el Sida en República Dominicana

En el marco de la cooperación entre la UNESCO, la Unión Europea, el Programa Conjunto de Naciones

Unidas sobre el Sida (ONUSIDA) y otras instituciones, para la reducción de daños relacionados con el consumo de drogas y la prevención de sus riesgos, así como la vinculación con el VIH/Sida, se desarrolló una Consulta Nacional sobre este tema en la República Dominicana entre los años 2007 y 2008.

La misma recabó información del trabajo realizado por alrededor de 29 Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), así como instituciones gubernamentales que en el país brindan servicios de prevención, tratamiento, cuidado y apoyo a las personas vulnerables y/o afectadas por el VIH y el Sida y el consumo de drogas. Adicionalmente, el proyecto trazó pautas para mitigar la vulnerabilidad de las personas afectadas por la pobreza y la exclusión social.

Las recomendaciones realizadas al Informe Investigativo, fortalecieron la capacidad de las estructuras locales en el área de reducción de consumo de droga y de daños, promoviendo un enfoque basado en los derechos humanos, derecho a la educación y al desarrollo sostenible, en concordancia con los objetivos de acceso universal.

Actores fundamentales en este proyecto fueron el Consejo Nacional de Drogas de la República Dominicana y otras instituciones gubernamentales, así como agencias hermanas del Sistema de Naciones Unidas: ONUSIDA, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), entre otras.



Hanabanilla

La ciencia y la tecnología son esenciales para instaurar la paz, erradicar la pobreza y alcanzar un desarrollo sostenible. En consecuencia, la UNESCO, en su Estrategia a Plazo Medio y mediante su programa de Ciencias Exactas y Naturales, actuará como catalizadora para movilizar el pensamiento científico y las políticas relativas a esa disciplina con miras al desarrollo sostenible y, con el fin de lograr esa meta, definió, como objetivos estratégicos en su Programa,

- La utilización del conocimiento científico en favor del medio ambiente y de la gestión de los recursos naturales;
- El fomento de políticas y el aumento de las capacidades en materia de ciencia, tecnología e innovación y
- La contribución a la preparación para casos de desastre y a la atenuación de sus efectos.

Para lograrlos, la Conferencia General estableció para el sector de Ciencias Exactas y Naturales las siguientes prioridades en el bienio:

- La promoción de la investigación y el aumento de capacidades técnicas para una gestión racional de los recursos naturales y la preparación para las catástrofes y la atenuación de sus efectos y

- El fortalecimiento de los sistemas nacionales y regionales de investigación e innovación, la creación de capacidades, el uso de tecnologías y las redes de científicos alentando la elaboración y aplicación de políticas científicas, tecnológicas y de innovación, con miras al desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza.

La Oficina Multipaís para Cuba, República Dominicana, Haití y Aruba trabajó en los siguientes ejes de acción:

1. El fomento de políticas, creación de capacidades técnicas, investigación, redes, educación y cooperación internacional en relación con las ciencias del agua, ecológicas y de la tierra para mejorar las respuestas de la sociedad;
2. El apoyo a las políticas científicas, tecnológicas y de innovación con miras al desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza y creación de capacidades de ciencias básicas, energía e ingeniería y
3. La contribución a la ejecución de la Estrategia de Mauricio para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS).

Durante los últimos años, la Oficina logró mantener un ritmo estable de ejecución de proyectos bajo el Gran Programa II dedicado a las Ciencias Exactas y Naturales.

Con la contribución del Gobierno de Cuba, la Oficina cuenta con un especialista de programa encargado de mantener el contacto con y el diálogo hacia el mundo de científicos y profesionales de los países que atiende y las instituciones dedicadas a la preservación de los recursos de la biodiversidad, ecológicos y biológicos, los sistemas acuíferos y la enseñanza de las ciencias exactas.

- Contribuyó a que dirigentes y profesionales de las instituciones concernidas participaran en el diálogo y la cooperación internacional sobre las ciencias del agua;
- Facilitó las relaciones y presencia internacional de los representantes de la Reservas de la Biosfera de los países atendidos por la Oficina;
- Participó en el entrenamiento de personal para cumplir las metas del desarrollo sostenible con las actividades del Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB);
- Contribuyó al fortalecimiento del Comité Nacional Cubano del MAB y de la Red Cubana de Reservas de la Biosfera;
- Promovió el interés por el conocimiento de las ciencias y las tecnologías;
- Aportó recursos de enseñanza para fortalecer la protección del Patrimonio del Caribe y
- Realizó estudios para trabajar en la promoción de una cultura de prevención de desastres.

Fueron decisivas para el logro de estos resultados las acciones realizadas que se describen:

Promoción de la investigación y el desarrollo de capacidades técnicas para el manejo eficaz de los recursos naturales y para la preparación y mitigación de desastres naturales.

Tomando en cuenta que una de las principales líneas de acción durante el bienio fue el tema del Agua, la Oficina, en coordinación con la Oficina Regional de Ciencias de Montevideo, ejecutó una serie de acciones orientadas al aumento de la capacidad de respuesta de los países bajo su atención frente al impacto del cambio global, incluidos el cambio climático y los recursos hídricos y en especial las cuencas fluviales y los sistemas acuíferos. Para ello:

- situó un equipo de computación para ser utilizado como servidor en el manejo de las bases de datos del proyecto de Regímenes de Flujo a partir de Datos Experimentales Internacionales, América Latina y el Caribe (FRIEND-LAC);

- apoyó la participación de tres especialistas en la Reunión de Coordinación FRIEND, Centro del Agua para Zonas Áridas y Semi-Áridas de América Latina y El Caribe (CAZALAC) y el Centro de Hidroinformática (ITAIPI), efectuada en Asunción en mayo de 2008;

- garantizó la asistencia de especialistas de los países atendidos por la Oficina en las reuniones del Foro Subregional del Caribe, efectuado en St. George's, Granada, en junio de 2008 y la Reunión Regional de Coordinación del Programa Hidrológico Internacional para América Latina y el Caribe (PHI-LAC), efectuada poco después, en Montevideo, ambas con el propósito de preparar el V Foro Mundial del Agua;

- apoyó la celebración en La Habana, en agosto del 2008, del taller "Análisis y Predicción del Tiempo y el Clima Espacial y Terrestre" convocado por el Instituto de Meteorología de Cuba;

- contribuyó a la asistencia de especialistas de República Dominicana, Cuba y Haití a la Reunión de Expertos en Aguas Subterráneas, organizada en el marco del Programa ISARM/Américas, efectuado en Santo Domingo, República Dominicana, en diciembre de 2008; y

- apoyó la presencia del Vicepresidente del Comité MAB/Cuba en una reunión de Comités Nacionales del MAB y Puntos Focales del PHI-LAC y otra Regional de Ecohidrología, celebradas en Asunción, en junio del 2009.

Coordinación con el Comité Nacional PHI de Cuba y el PHI-LAC

La Oficina mantuvo una permanente y activa coordinación con las instituciones y entidades cubanas que atienden las actividades acuíferas en Cuba, destacándose las mantenidas con el Comité Nacional del PHI, que durante esta etapa continuó desarrollando significativas acciones de coordinación con el Programa a nivel regional entre las cuales cabe mencionar la presencia de sus representantes en las reuniones de coordinación del PHI-LAC.

Manejo de los Ecosistemas y la Biodiversidad

Con el objetivo de continuar fortaleciendo las capacidades institucionales de los países que atiende la Oficina, en el manejo de los distintos ecosistemas comprendidos en las Reservas de la Biosfera, la aplicación de las geociencias para reducir la pérdida continua de la biodiversidad y la contribución a mitigar los efectos del cambio climático, la Oficina apoyó el Plan de Actividades de la Red de Reservas de la Biosfera de dichos países facilitando su participación en diferentes eventos y actividades internacionales programadas para el intercambio de experiencias y el desarrollo de capacidades como fueron la Reunión Nacional de

Reservas de la Biosfera; la Reunión de Balance del Comité MAB; la Reunión de Conclusión del Proyecto para el Desarrollo Integral de la Península de Guanahacabibes, -en la que se encuentra una Reserva de la Biosfera-, y el III Congreso Mundial de Reservas de Biosfera efectuado en Madrid, en febrero del 2008, que contó con la participación de los representantes de las Reservas de la Biosfera de los países que ésta atiende por la contribución de la Oficina.

Proyecto de extensión agrícola y educación ambiental en la Sierra del Rosario y Buena Vista.

En el bienio, concluyó la ejecución del proyecto de Extensión Agrícola y Educación Ambiental en las comunidades de las Reservas de la Biosfera Sierra del Rosario y Buena Vista, el cual tuvo entre sus resultados más importantes la identificación y la divulgación de todas la variedades encontradas en huertos caseros de las regiones incluidas en el proyecto, fomentándose el interés por el intercambio de las mismas, además de la capacitación para el uso y manejo de las semillas y suelos y la atención a las plagas.

Recuperación de capacidades en las Reservas Sierra del Rosario y Cuchillas del Toa.

El proyecto para la “Recuperación de las Capacidades de manejo de las Reservas de Sierra del Rosario y Cuchillas del Toa” -seriamente afectadas por los huracanes que azotaron a Cuba en el año 2008- fue puesto en marcha en el 2009; pero está significativamente retrasado debido a la imposibilidad de obtener imágenes satelitales de las áreas comprendidas en estas Reservas. En la medida que pudo vencerse el difícil acceso a estos lugares, fueron realizadas expediciones para valorar in situ las afectaciones registradas. El proyecto, que ha recibido ya dos visitas de control, debe concluir en el primer trimestre de 2010.

Participación de expertos en la Reunión Regional sobre Patrimonio, Biodiversidad y Comunidad.

Otro aspecto del desarrollo de capacidades, fue abordado mediante una actividad conjunta de los sectores de Ciencias Exactas y Naturales y Cultura, que permitió entrenar a cuarenta y cinco expertos latinoamericanos y caribeños que asistieron a la reunión regional sobre Patrimonio, Biodiversidad y Comunidad, efectuada en La Habana, en octubre del 2009, en el marco del Programa Caribeño de Desarrollo de Capacidades (CCBP) en la que se logró vincular las experiencias de los Sitios del Patrimonio Mundial y el Programa MAB en la atención a tales sitios, categorizados ya por el Patrimonio Mundial y las Reservas de la Biosfera.

Fortalecimiento de los sistemas de investigación e innovación, creación de capacidades y uso de las tecnologías para el desarrollo sostenible.

En estrecha coordinación con las autoridades nacionales de los distintos países involucrados, la Oficina continuó realizando acciones iniciadas anteriormente sobre estos temas, especialmente en los relativos al desarrollo de las capacidades de investigación, entrenamiento y educación en ciencias básicas, a la percepción de las Ciencias Básicas y a la apropiación social de los conocimientos científicos.

El “Estudio sobre la percepción de la Ciencia y la Tecnología entre estudiantes de bachillerato de las provincias Distrito Nacional y Santo Domingo”, iniciado con anterioridad en República Dominicana, está en la fase final de su ejecución con resultados que, además de servir para la elaboración de eventuales recomendaciones a las autoridades nacionales, podrán ser utilizados como base para realizar estudios más amplios que abarquen a toda la población del país.

Apropiación Social de los Conocimientos Científicos

La VII Jornada por la Cultura Científica y el II Festival Infantil de Ciencia y Tecnología durante el bienio también recibieron apoyo de la Oficina. La primera, dedicada a Charles Darwin en su bicentenario, contó con la participación de un numeroso grupo de especialistas de la comunidad científica estudiosa de la vida y obra de Darwin, quienes presentaron distintas ponencias y reflexiones.

En el Festival Infantil, efectuado en el “Parque Almendares” ubicado en el “Gran Parque Metropolitano de La Habana”, participaron expositores de cincuenta y ocho centros de enseñanza e investigación, institutos especializados y otras entidades científicas, así como numerosos visitantes. Las actividades realizadas, -dramatizaciones, experimentos, explicaciones y demostraciones-, tuvieron debidamente en cuenta el enfoque de género.

Promoción de la ciencia, los conocimientos y la educación para la preparación y mitigación de desastres.

Un estudio destinado a la elaboración de un proyecto piloto para el desarrollo de una cultura de prevención de desastres causados por fenómenos naturales fue realizado sobre el caso de la localidad Miches, en la provincia de El Seibo, en la República Dominicana. El proyecto fue elaborado a partir del análisis del estudio in situ, hecho por un equipo integrado por dos especialistas locales y una consultora internacional. La localidad seleccionada respondía al hecho de su ubicación en la costa sur del país, azotado frecuentemente por el paso de los huracanes que atraviesan el Caribe. La ejecución, de este proyecto está pendiente de la asignación de los fondos requeridos.



Baracoa

Promover principios, prácticas y normas éticas para el desarrollo científico y tecnológico, contribuir al diálogo entre las civilizaciones y las culturas y a una cultura de paz mediante la filosofía, forman parte de las prioridades de este Programa.

Sus objetivos están centrados en el fortalecimiento de las capacidades nacionales en el campo de la ética, ciencia y tecnología, la promoción de debates filosóficos sobre importantes temas contemporáneos y el apoyo al diálogo entre las civilizaciones y las culturas.

Las actividades relacionadas en este Programa fueron:

- Segunda Conferencia Internacional “Por el Equilibrio del Mundo”, celebrada en ocasión del Aniversario 155 del natalicio de José Martí que debatió preocupaciones comunes derivadas de los problemas y desafíos que enfrenta la humanidad actualmente.

Al igual que la anterior, esta edición se celebró bajo el lema de “Patria es Humanidad”, frase con la cual José Martí, Héroe Nacional de Cuba, recogió y sintetizó su compromiso vital con la independencia de su patria y con la integración latinoamericana y caribeña.

- V Reunión del Consejo Mundial del Proyecto José Martí celebrada en Mérida en enero de 2009. Esta reunión fue preparatoria para la organización y realización del Segundo Coloquio Internacional José Martí “Por una Cultura de la Naturaleza” a celebrarse en La Habana en junio de 2010.

La 35ª Conferencia General de la UNESCO (París, octubre 2009), se pronunció por continuar el auspicio al Proyecto José Martí de Solidaridad Mundial, para el bienio 2010-2011.

Por su acuciante actividad investigativa, su sólida trayectoria académica, su condición de observador político, catedrático universitario y analista de la sociedad latinoamericana, le fue concedido en julio de 2009 al destacado científico social argentino Atilio Borón el Premio Internacional José Martí por parte de la UNESCO.

- VII Encuentro Internacional de Cátedras Martianas, que se desarrolló en Cuba por primera vez en noviembre de 2009, siendo auspiciado por la UNESCO y con la presencia de más de 250 participantes entre delegados e invitados.



Se celebraron los paneles “José Martí y el 50 Aniversario de la Revolución Cubana” y “120 Aniversario de La Edad de Oro”.

En ambos paneles se confirmó la vigencia de las ideas martianas y la actualidad de las enseñanzas transmitidas en su obra escrita para los niños.

El pensamiento de Martí en cuanto a la educación y la cultura como base de la dignidad y autoctonía de los cubanos de bien fue resaltado en estos espacios.

La Sociedad Cultural José Martí entregó la “Utilidad de la virtud” a Alfonso Herrera Fanyutti y el Centro de Estudios Martianos, la distinción “Pensar es servir” al Dr. Mario Alberto Nájera, ambos reconocidos estudiosos de la vida y obra de José Martí y miembros del Proyecto del Consejo Mundial.



Cuando en el año 2005, la comunidad internacional reconoció que la diversidad cultural es un “patrimonio de la humanidad”, la UNESCO, considerando que ese concepto debe ser respetado, asumido y aplicado como una contribución al desarrollo humano en todos sus aspectos, se propuso coadyuvar al logro de esa meta incluyendo en su plataforma objetivos estratégicos especiales dirigidos a:

- Fortalecer la contribución de la cultura al desarrollo;
- Mostrar la importancia de la interacción y el diálogo intercultural para la cohesión social, la reconciliación y la paz y
- Proteger y fortalecer el patrimonio cultural de manera sostenible;

los que, junto a aquellos establecidos por la Cumbre Mundial para el Desarrollo en el Milenio y a la aplicación de sus instrumentos normativos, guiarían su quehacer cultural hasta el año 2013.

En virtud de ello, La Conferencia General de la UNESCO decidió que, en el bienio 2008-2009, sus prioridades en el Sector de Cultura serían:

- Promover la diversidad cultural mediante la salvaguardia del patrimonio en sus diversas dimensiones y valorizar las expresiones culturales y
- Promover la cohesión social mediante el fomento del pluralismo, el diálogo entre culturas y una cultura de paz, así como la función central de la cultura en el desarrollo sostenible.

Comprometida en estos empeños y a la luz de estos decisivos y nobles propósitos, la Oficina proyectó su trabajo del bienio hacia ejes de acción tales como:

1. Protección y conservación de los bienes culturales inmuebles y de los bienes naturales, en particular, mediante la aplicación eficaz de la Convención del Patrimonio Mundial.
2. Salvaguardia del patrimonio vivo, especialmente mediante la promoción y aplicación de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.
3. Fortalecimiento de la protección de los objetos culturales, mediante la lucha contra el tráfico ilícito de los mismos y el fomento de los museos.

4. Protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales mediante la aplicación de la Convención de 2005 y el desarrollo de las industrias culturales creativas.

5. Promoción del entendimiento y el desarrollo del diálogo intercultural y la paz.

6. Consideración, en las políticas nacionales, de los vínculos entre diversidad cultural, diálogo intercultural y desarrollo sostenible.

En los últimos años, el programa de Cultura ejecutado por la Oficina de la UNESCO en La Habana ha continuado diversificándose y ampliándose, desempeñando un destacado papel en la organización y puesta en marcha de numerosas actividades en observancia de los conceptos y objetivos antes mencionados, sin olvidar las acciones de emergencia que hubo de emprender para contribuir a reparar los daños causados por devastadores fenómenos naturales que afectaron a Cuba y otros países de la Región, dejando enormes pérdidas humanas y económicas, de las que no estuvieron exentos numerosos bienes culturales y sitios patrimoniales, lo que incide particularmente en el trabajo del sector de Cultura.

A través de actividades y proyectos regionales, subregionales y nacionales, el equipo de trabajo que atiende el sector logró:

- integrar mejor las acciones ejecutadas en el eje patrimonio-industrias-diversidad-diálogo;
- diversificar más en las temáticas y modalidades a aplicar;
- aumentar los fondos extrapresupuestarios para los proyectos relativos al patrimonio y a la respuesta al VIH/Sida;
- incrementar considerablemente la cooperación interagencial e intersectorial, tanto entre las oficinas UNESCO de la región como entre éstas y las Comisiones Nacionales de los países del área;
- participar más en los mecanismos de coordinación de las Naciones Unidas en el campo de la Cultura y el fortalecimiento de la cooperación interagencial en Cuba y la República Dominicana, en virtud del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD);

A nivel regional, son ejemplos demostrativos:

- el fortalecimiento de las redes regionales: “Sidadcult”, “Cámaras de la Diversidad”, “Oralidad”, “Instituciones de Investigación de Religiones Afroamericanas” y “Coordinadores del Portal de la Cultura”; la Ruta del Cacao, la Ruta del Esclavo, y el Desarrollo de Capacidades en el Caribe conocida por su sigla en inglés CCBP y otras;
- la participación en y organización de eventos regionales y subregionales;
- la realización de reuniones anuales de los especialistas del sector de las Oficinas del área y
- el sustancial aumento de la capacidad informativa de la Oficina a través del Portal de la Cultura www.lacult.org, el sitio Web de la Oficina www.unesco.org/cu, el Boletín Intercambio y otros instrumentos y actividades de información cultural.

A nivel de la Oficina Multipaís, se destaca:

- la elaboración de proyectos con estrategia común e intercambio de conocimientos entre los países que la integran, tales como el proyecto sobre Sitios de Memoria en la Ruta del Esclavo y la Muestra Itinerante de Cine Caribeño;
- una mayor presencia de los países que atiende la Oficina en este marco y
- un incremento de la cooperación Sur-Sur en el intercambio de expertos.

El sumario de actividades que se expone a continuación da fe de estos positivos resultados.



Protección y conservación de los bienes culturales inmuebles y de los bienes naturales, en particular mediante una aplicación eficaz de la Convención del Patrimonio Mundial



Castillo del Morro

La Oficina prosiguió su acción a favor del aumento de capacidades para proteger los monumentos y los bienes inmuebles (sitios culturales y naturales) de la Región en coordinación con otras oficinas.

Las iniciativas en el campo del patrimonio material, en su mayoría enmarcadas en el Programa de Creación de Capacidades para el Caribe (CCBP), propusieron, a escala regional, la necesidad de promover el turismo sostenible en sitios culturales y naturales, con el fin de fortalecer la capacidad de los países del Caribe Latino para la gestión de sus sitios y promover el desarrollo socio económico. Con este perfil fueron desarrolladas actividades de capacitación abiertas a todos los Estados Miembros y Estados Asociados de la UNESCO, particularmente en esa área, en la que hay un total de veinte sitios del patrimonio mundial.

Sobre la conservación sostenible de centros históricos del Patrimonio Mundial.

El Centro del Patrimonio Mundial con el apoyo de la Oficina, organizó una reunión internacional de mucho interés para la Región en abril del 2009 en La Habana, sobre los indicadores de conservación sostenible de los centros históricos del Patrimonio Mundial, en el contexto del avance hacia una nueva Recomendación sobre la Conservación del Paisaje Urbano Histórico.

La reunión contó con la participación de un nutrido grupo de expertos internacionales, y de Alcaldes y Concejales de ciudades del Patrimonio Mundial en América Latina y el Caribe y representantes de la red española de ciudades del Patrimonio Mundial, permitiendo la adopción de pautas para la medición de indicadores como parte de la preparación de la Región para la próxima elaboración de informes periódicos al Comité de Patrimonio Mundial.

La capacitación a periodistas sobre el tema del patrimonio.

Para fortalecer la difusión de información sobre el patrimonio y su amplia diseminación por los medios de la Región, incluyendo los de circulación masiva, en coordinación con el sector de Comunicación e Información de las oficinas de La Habana y de Montevideo, fue desarrollado un taller para capacitar a periodistas en las técnicas a aplicar y las orientaciones a seguir

para informar sobre el tema del patrimonio. La reunión tuvo lugar en Villa Ocampo en Buenos Aires, Argentina, en junio del 2009. Como resultado del mismo se elaboró una guía especializada para uso de los comunicadores dedicados al tema del patrimonio.

Lanzamiento del programa para la América Latina del Centro Internacional de Estudios para la Conservación de los Bienes Culturales (LATAM/ICCROM)

El programa LATAM fue creado para fortalecer la capacidad regional en el campo de la conservación del patrimonio. Su objetivo es mejorar y reforzar las capacidades profesionales y de gestión en materia de conservación, así como fomentar la comunicación y el intercambio e incrementar la sensibilidad sobre este tema en la Región.

En julio del 2008 y por invitación del ICCROM, la Oficina participó en la reunión para el lanzamiento del programa LATAM/ICCROM en Cartagena, Colombia. La reunión permitió definir la estructura del programa y el sistema de gestión, y desarrollar los cinco temas priorizados para la primera fase del programa, 2008-2011: la educación y formación sobre la conservación del patrimonio cultural; el tráfico ilícito del patrimonio cultural; la definición de indicadores económicos para actividades de conservación; la gestión de riesgos del patrimonio cultural y las publicaciones y la difusión de información sobre la conservación del patrimonio cultural.

Encuentro taller sobre Artesanos de Tierra en México

La Oficina de la UNESCO en México convocó en septiembre del 2009 el Seminario-taller sobre Artesanos en Tierra y solicitó a esta Oficina su apoyo en la selección y participación de un artesano cubano. El encuentro tuvo el propósito de promover el rescate y salvaguardia de las técnicas tradicionales de la arquitectura en barro y valorar el importante patrimonio inmaterial contenido en las mismas, en cumplimiento de lo establecido por la Convención del Patrimonio Mundial.

El proyecto coadyuvó a la valoración, el intercambio y la transmisión de conocimientos de los artesanos locales de más experiencia en distintos espacios hispa-

noamericanos para que, a través de la valoración de las prácticas, las materias primas y los rituales inmateriales asociados al proceso, a largo plazo, poder lograr que el uso del barro en la arquitectura en América Latina recobre su posición social.

Gestión de los parques nacionales históricos en Haití.

En agosto del 2009 y atendiendo al interés expresado por el Ministro de Cultura y de Comunicación de Haití en convocar de un seminario sobre parques nacionales, la Oficina brindó de inmediato el apoyo de varios sectores de la misma para contribuir a su organización y para su divulgación internacional en la que se empleó como medio el Portal de la Cultura de la América Latina y el Caribe.

Con la asistencia de varios ministros y expertos haitianos, representantes del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS) y otros organismos internacionales, el encuentro, desarrollado en Puerto Príncipe, los días 24 y 25 de agosto del 2009, permitió a la Oficina participar en el análisis de un conveniente trabajo intersectorial para el manejo integrado del patrimonio y mejorar su gestión para el desarrollo de los parques nacionales y especialmente del Parque Histórico Nacional La Citadelle-Sans Souci-Ramiers, declarado sitio del Patrimonio Mundial desde 1982.

Programa de Creación de Capacidades para el Caribe (CCBP) en el Patrimonio Mundial

Como parte de su estrategia global el Comité del Patrimonio Mundial creó el Programa de Desarrollo de Capacidades para el Patrimonio Cultural y Natural del Caribe (CCBP) cuyo propósito es fortalecer la capacidad subregional con respecto a la gestión y protección de su valioso patrimonio y propiciar que sus sitios de valor universal se reconozcan como tales.

Veinte sitios del Caribe han sido reconocidos ya en el patrimonio mundial y se cuenta con una lista indicativa, que debe crecer en varios países, buscando una distribución geográfica y temática más balanceada.

Creación de módulos de capacitación del programa CCBP

Durante el bienio, la Oficina preparó cinco módulos de capacitación en el marco de este programa relativos a 1) la aplicación de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial; 2) la gestión del turismo en sitios patrimoniales; 3) el manejo de la preparación ante el riesgo; 4) el manejo de los paisajes culturales y 5) el manejo de los Centros Históricos. Hay un sexto módulo en proceso que versará sobre el manejo del patrimonio natural.

También desarrolló el proceso de diseño del material didáctico respectivo, que incluye una multimedia, un

cartel promocional y un sitio web del CCBP. De ese modo, los contenidos de estos módulos que fueron desarrollados por expertos internacionales de alto prestigio, han sido publicados como cuadernos de trabajo en los idiomas inglés, francés y español y ya se encuentran en proceso de distribución. El diseño de un sitio web para alojar el CCBP <http://www.unesco.org/cu/ccbp> también se encuentra en el proceso final de revisión.

Para validar esos módulos y analizar vías y estrategias de capacitación la Oficina, teniendo en cuenta el interés de varios países y universidades de la Región en este programa, organizó varios talleres, uno para analizar la posibilidad de ampliar la aplicación del CCBP al Cono Sur americano, que tuvo lugar en Montevideo, en diciembre del 2008 y otro para la formación en materia de reducción de riesgos para el patrimonio del Caribe que se dio en La Habana, en junio del 2008.

Ambos contaron con una amplia participación de expertos y autoridades de estas materias y tuvieron frutos positivos resultantes de los debates, intercambios de experiencias e información y ajustes de sus acuerdos a las disposiciones de las Naciones Unidas en este campo.

En cuanto al Caribe, además de que se pudo crear una red de expertos en la materia, se complementó la acción con la posibilidad de que la Oficina pudiera organizar una misión técnica de emergencia al Valle de Viñales, Sitio del Patrimonio Mundial en Cuba para dar atención a los daños sufridos en la región por el paso de los devastadores huracanes Ike y Gustav en septiembre del 2008.

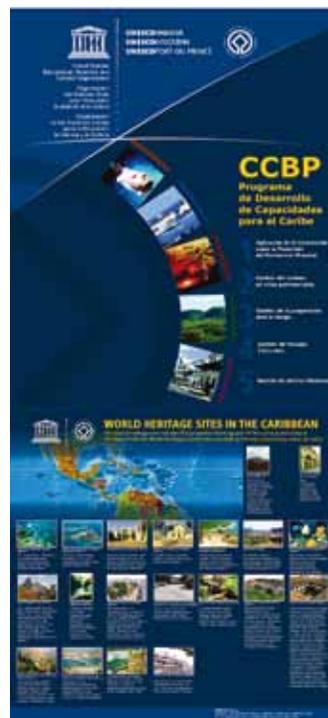
Además, en el marco del módulo 1 y contando con el apoyo del Centro de Patrimonio Mundial, la Oficina desarrolló un curso sobre la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial en Santo Domingo, República Dominicana, en septiembre del 2008, que fue desarrollado por eminentes expertos internacionales.

Partiendo de una segunda fase de financiamiento aprobada por dicho Centro y sumando el apoyo extrapresupuestario de Holanda, a través del Netherlands Funds in Trust (NFIT), se reforzó la ejecución de nuevas actividades, talleres y cursos en el marco de los cinco módulos que conforman el CCBP y se logró extender el concepto para su adecuación al Mercado Común Suramericano (MERCOSUR) y a otras áreas de la Región.

Así fueron la Reunión Regional de expertos sobre Patrimonio, Biodiversidad y Comunidad, enmarcada en el módulo 4, que fue celebrada en La Habana en octubre del 2009 y sirvió para examinar los contenidos



Escalera monumental del Palacio de Sans-Souci.





Valle de Viñales

del programa ya publicados y también de base para la recopilación de los elementos necesarios para elaborar el módulo 6 sobre el desarrollo de la gestión del patrimonio natural actualmente en proceso de consulta para su edición y traducción; el primer taller de los Estados Miembros del MERCOSUR para la capacitación en la gestión de riesgos, en el marco del módulo 3, que se realizó en Montevideo, en diciembre del 2009, para la extensión del programa al cono sur americano que contó con el apoyo adicional de la Armada de Uruguay y el curso sobre el manejo de centros históricos en el marco del módulo 5 impartido a treinta expertos dominicanos por dos profesores de Cuba y México en el Centro de Altos Estudios Humanísticos y de la Lengua Española tuvo co-auspicio de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña de Santo Domingo. Los positivos resultados de estos eventos permitirán a la comunidad internacional incrementar su capacidad de proteger su riqueza patrimonial.

Primer Encuentro Nacional de Escuelas-talleres de Oficios.

La Oficina promovió y apoyó la realización en Trinidad de Cuba, en noviembre del 2008, del Primer Encuentro Nacional de Escuelas Talleres de Oficios en materia de Restauración, el cual permitió el intercambio de experiencias y el trabajo en red.

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), en el marco del Encuentro, decidió retomar y renovar su apoyo a este programa iniciado en Cuba por dicha entidad en 1992.

Rescate Patrimonial y Desarrollo Cultural en La Habana: Palacio del Segundo Cabo

En el marco de un convenio aprobado entre la Unión Europea (UE) y la UNESCO, la Oficina fomenta el Rescate Patrimonial y el Desarrollo Cultural en La Habana. Habiéndose considerado en el programa de la UE, invertir en los recursos humanos, el proyecto, a través de la restauración y puesta en valor como centro cultural del Palacio del Segundo Cabo, se propone convertir este exponente del barroco cubano, en un centro para el diálogo intercultural y el mejor conoci-

miento del patrimonio. El proyecto tiene como contraparte a la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.

La acción contribuye a mejorar el acceso de las poblaciones de los países en desarrollo a la cultura local y extranjera; promover el diálogo intercultural y fomentar todas las formas de expresión dentro del respeto de la diversidad cultural, de la igualdad entre mujeres y hombres, así como de la religión y la etnicidad; y preservar el patrimonio cultural amenazado a corto plazo.

Salvaguardia del patrimonio vivo, especialmente mediante la promoción y aplicación de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI).

Habida cuenta de la importancia del PCI y de los factores que ponen en riesgo su recreación y transmisión, la Oficina dio prioridad a las actividades que contribuyen a velar por la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial, prestando especial atención a aquellas dirigidas a garantizar la transmisión del patrimonio inmaterial y a la salvaguardia y promoción de la diversidad lingüística. Igualmente, contribuyó a la aplicación de la Convención del 2003 por parte de los Estados Miembros firmantes.

Apoyo a los Encuentros Regionales para la Promoción y Difusión del Patrimonio Inmaterial de Países Iberoamericanos

El IX Encuentro para la Promoción y Difusión del Patrimonio Inmaterial de Países Iberoamericanos, estuvo dedicado a las Lenguas y Tradiciones Orales y se celebró en Octubre del 2008 en Cartagena de Indias, Colombia. Las oficinas en Montevideo, Puerto Príncipe, Quito y San José, así como la Oficina Regional de La Habana, colaboraron en el desarrollo del evento, cuyo propósito era crear conciencia sobre la importancia que tiene la preservación de las costumbres, recuerdos, historias y sabores, que ayudan en la construcción de la identidad y a adaptar la cultura a los nuevos tiempos, en especial las lenguas.



En el Encuentro estuvieron presentes también el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL), la Unión Latina (UL), la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y la Casa de las Lenguas de España.

Participaron 160 especialistas y expertos de Bolivia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, México, Haití, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela, España y Estados Unidos. Contó, además, con presentaciones de 15 grupos tradicionales folclóricos en las plazas y parques de la Ciudad, actividades académicas con la finalidad de contribuir a la reflexión sobre las lenguas y las tradiciones orales en los países iberoamericanos, talleres artesanales, gastronómicos, musicales y danzarios; presentación de varias exposiciones, y la apertura de un salón de medios para la difusión de documentales. Aproximadamente 3000 personas disfrutaron de las presentaciones artísticas y participaron en las degustaciones gastronómicas y ventas de artesanías realizadas en plazas públicas.

En el Salón de Medios fueron expuestas varias muestras audiovisuales del proyecto de la Oficina Regional “Las Cámaras de la Diversidad: audiovisual indígena y comunitario.” Los foros, conferencias, recitales, juegos y talleres estuvieron abiertos al público de forma gratuita y dirigidos especialmente a folcloristas, músicos, investigadores, niños y jóvenes.

Especial atención recibieron los talleres de artesanías “Patrimonio artesanal, producción y transmisión oral de sus saberes” y el Taller de gastronomía indígena “Comida, patrimonio y etnicidad”.

La Memoria del IX Encuentro editada en colaboración con la Oficina ha sido difundida en la región y se encuentra disponible en la página Web: www.folclorandino.com

El Encuentro para la Promoción y Difusión del Patrimonio Inmaterial de Países Iberoamericanos que contó con la participación de especialistas y expertos

de Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Ecuador, España, Haití, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela fue celebrado en Lima, Perú, en noviembre del 2009. Este encuentro sirvió para el intercambio de experiencias sobre la conservación y promoción de las diferentes manifestaciones culturales de los países participantes, en especial el papel de las fiestas y rituales, apoyándose en temas sobre las relaciones sociales, identidad y reproducción cultural; las fiestas y procesos migratorios, y la gestión, tradición y nuevas industrias culturales.

Entre las actividades académicas y pedagógicas realizadas hubo conferencias y clases magistrales, mesas de trabajo, simposios y laboratorios con el fin de contribuir a la reflexión sobre las identidades en las fiestas de los países iberoamericanos.

Fueron realizados multivariados talleres artesanales como los de artes tradicionales, elaboración de juguetes de madera, relaciones sociales, identidades y reproducción cultural, así como el de gastronomía “Comida y Ritualidad” y el de versos y décimas populares. Tuvieron una significativa participación popular los talleres de Música y Danza, -con espectáculos asociados-. Se organizó el laboratorio de interculturalidad denominado “Lo que nos une” en el que participaron todos los grupos artísticos presentes para realizar un intercambio de experiencias y conocimientos.

Fueron organizadas varias exposiciones relacionadas con las Artes y las tradiciones populares y fueron proyectados documentales relacionados con el arte y la cultura de los pueblos latinoamericanos, entre los que tuvo una gran aceptación la selección de filmes del proyecto “Las Cámaras de la Diversidad” de la Oficina Regional. Fue también presentada la Multimedia de la revista digital Cultura y Desarrollo número 5, editada por dicha Oficina, dedicada a los festejos populares en la región.

La Memoria del X Encuentro, editada en colaboración con la Oficina Regional, www.folclorandino.org, recoge las ponencias, relatorías e información sobre los



participantes, así como las presentadas en el Taller de la UNESCO y el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural e Inmaterial de América Latina (CRESPIAL).

Por primera vez se realizó, en el marco de estos Encuentros, un Taller sobre los avances de la Convención UNESCO sobre patrimonio inmaterial en la región, el cual fue organizado por la Oficina Regional con el apoyo del CRESPIAL, la Corporación para la Promoción y Difusión de la Cultura de Colombia y la Oficina de la UNESCO en Montevideo.

La introducción al taller permitió a la Oficina Regional ofrecer a los concurrentes un resumen de los objetivos y propósitos de la Convención del 2003, así como actualizar la información sobre las valoraciones del Comité para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial. Los representantes de Argentina, Colombia, Cuba, México, Perú, Paraguay, Uruguay y Venezuela informaron a un numeroso público sobre logros y experiencias de interés en la aplicación de la Convención.



Callejón de Hamel

La Ruta del Cacao: Diversidad cultural para un desarrollo endógeno.

Un complejo programa de actividades durante la ejecución de este proyecto regional, iniciado en el año 2005, permitió, entre otros aspectos, consolidar la colaboración entre la Oficina Regional de Cultura y la Oficina de la UNESCO en Quito, coordinadora del mismo y la participación de una especialista de esta Oficina en la segunda reunión de coordinación regional celebrada en Esmeraldas, Ecuador, en agosto del 2008.

En cumplimiento de los acuerdos del encuentro, fue posible facilitar la preparación, puesta en línea y lanzamiento oficial de la página Web del proyecto regional (www.rutadelcacao.org) y la de su principal contraparte para el desarrollo de capacidades, la Escuela Latinoamericana y del Caribe de Chocolatería, Pastelería y Confeitería, con sede en La Habana, Cuba, ambas dentro del "Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe" (www.lacult.org), optimizándose los recursos asignados por la Organización para la parte digital. Asimismo se estrechó el vínculo de trabajo con las Comisiones Nacionales para la UNESCO de Bolivia, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Perú y Venezue-

la, que participan en el proyecto. La contribución de la Oficina permitió la traducción y difusión de los principales documentos emanados de esta cita que servirían de base para la reunión bienal de las Comisiones Nacionales de los países del área.

Por otra parte, la Oficina continuó y actualizó la aplicación del Plan de Acción del proyecto piloto "La Tradición del Cacao en Cuba: Salvaguardia y Transmisión", iniciado en el bienio anterior, en particular, velando por el fortalecimiento de su componente histórico, su contribución a la conservación y salvaguardia de las tradiciones musicales y danzarias a través del grupo Nengón Kiribá, en apoyo a las normativas de la UNESCO, facilitar la transmisión de ese patrimonio vivo a las nuevas generaciones y la promoción de un enfoque intercultural de la cultura del cacao para un desarrollo local sostenible.

Para compartir las mejores prácticas del proyecto "La Tradición del Cacao en Cuba: Salvaguardia y Transmisión" fue realizado el Cuarto Congreso de América Latina y el Caribe sobre "Cacao y Chocolate" con la participación de 200 especialistas de doce Estados Miembros en La Habana en octubre del 2008, incluyendo la participación de un experto cubano de Baracoa.

A finales del 2009, la Oficina dio una contribución a la Fundación "Fernando Ortiz" de Cuba para la impresión del libro "El cacao y el chocolate en Cuba".

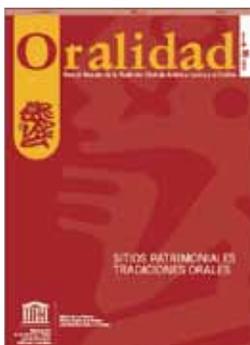
39º Congreso Mundial del Consejo Internacional de Organizaciones de Festivales de Folklore y de Artes Tradicionales (CIOFF)

Este Congreso, dedicado a la preservación, transmisión y revitalización del patrimonio cultural y natural, tanto material como inmaterial; salvaguardar y promover las artes tradicionales, fomentar los intercambios internacionales para estrechar lazos de amistad entre los pueblos y favorecer la idea de cooperación mundial, fue celebrado, por vez primera, en La Habana en noviembre del 2009. En respuesta a una solicitud del Ministerio de Cultura de Cuba, la Oficina Regional colaboró en la realización del importante evento.

Ante numeroso público y los participantes de diversas partes del mundo, los especialistas de la Oficina impartieron una conferencia magistral sobre el Patrimonio Inmaterial y presentaron sus proyectos "Sitios de Memoria de la Ruta del Esclavo" y "Red de Instituciones dedicadas a la investigación de las religiones afroamericanas".

Anuario Oralidad y Red Oralidad sobre diversidad lingüística y cultural de América Latina y el Caribe

Desde su creación en 1988, esta revista y su red de colaboradores del mismo nombre, dedicada al rescate de la tradición oral latinoamericana y caribeña, ha continuado elevando progresivamente su calidad tanto en su contenido como en su presentación gráfica aumentando así su demanda.



El número 15, dedicado a destacar el binomio diversidad cultural - tradiciones orales, fue presentado en La Habana en junio del 2008. Incluye, entre otros, artículos sobre las lenguas amerindias y el patrimonio inmaterial en México, junto a un dossier especial titulado "Diversidad en el Caribe". La publicación se completa con varios trabajos sobre el impacto de la migración china en la cultura habanera y una versión corta de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Indígenas emitida en consonancia con el Año Internacional de las Lenguas 2008.

La edición No. 16, destinada a sitios patrimoniales y tradiciones orales, presentada en La Habana en noviembre del 2009, vincula diversas formas del patrimonio y expone particularmente las relaciones entre los sitios y las tradiciones orales. El Dossier, dedicado esta vez a la ORALIDAD del Cono Sur americano, es fruto de la colaboración entre las oficinas de la UNESCO en La Habana y en Montevideo. Incluye una sección, -Documentos-, que compila los sitios del Patrimonio Mundial y las expresiones del patrimonio inmaterial de la Humanidad, las colecciones y documentos de América Latina y el Caribe contenidos en el Registro de la Memoria del Mundo y las Reservas de la Biosfera del área, lo que permite interrelacionar todas las formas de patrimonio en la Región.

Para esta presentación, se aprovechó el Primer Encuentro Internacional de Revistas Culturales del Caribe organizado por la "Casa de las Américas" con el apoyo de la Oficina de la UNESCO en La Habana y atendiendo al interés despertado en el acercamiento de las culturas a partir de un artículo sobre la exposición dedicada a los centros históricos de La Habana y Vitoria Gasteiz en el País Vasco, España, la edición fue presentada poco después en la ciudad de Vitoria en diciembre del 2009.

Una versión digital de los anuarios se encuentra disponible en el Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe www.lacult.org

Al mismo tiempo y como parte de los esfuerzos destinados a la salvaguardia de las lenguas en la Región, se está organizando la Red Oralidad, sobre diversidad lingüística y cultural de la América Latina y el Caribe con estrechos vínculos con la revista de este nombre.

Para ello se está preparando una página Web dedicada al intercambio entre expertos, líderes comunitarios y directivos culturales, así como instituciones interesadas en el estudio de lenguas y patrimonio inmaterial de diversas culturas en la Región. La red ofrecerá artículos, bibliografía, materiales audiovisuales y amplia información sobre esta temática y una selección de los mismos será publicada por el Anuario Oralidad.

Revista digital Cultura y Desarrollo, número 5

Fue dedicada al análisis de "Las dimensiones económicas de las fiestas populares en América Latina y el Caribe" por ser éste un tema poco explorado y

con una perspectiva novedosa. Colaboraron en esta edición expertos de Argentina (Carnaval de Buenos Aires), Bolivia (Carnaval de Oruro), Brasil (Carnaval de Bahía), República Dominicana (Carnaval de La Vega), Cuba (Parrandas de Remedios y Carnavales de Santiago de Cuba y La Habana), Puerto Rico (Fiestas Tradicionales de Santiago Apóstol), Trinidad y Tobago (Carnaval) y México (Carnaval de Veracruz) quienes ofrecieron las experiencias de esas fiestas y analizaron sus potencialidades para el desarrollo económico de sus comunidades.

La revista digital bilingüe (español-inglés) puede ser consultada en www.unesco.org/cu/RevistaC&DMagazine, pero también se cuenta con una Multimedia difundida en eventos celebrados en Lima y La Habana. La coordinadora de esta edición y algunos de sus autores hicieron una presentación especial en el XI Encuentro Internacional de Economistas sobre Globalización y Problemas del Desarrollo celebrado en La Habana, en marzo del 2009.



Encuentro Internacional de revistas caribeñas en la Casa de las Américas de Cuba

Con más de un centenar de asistentes, el Encuentro, celebrado en La Habana en noviembre del 2009 en homenaje al Cincuentenario de la fundación de la Casa de las Américas y al trigésimo aniversario de la creación de su Centro de Estudios del Caribe, se desarrolló con la participación de los representantes de sesenta revistas de Haití, República Dominicana, Jamaica, Barbados, Guyana, México, Colombia, Estados Unidos, Trinidad y Tobago, España, Martinica y Cuba, los que presentaron ponencias y realizaron paneles, exposiciones y actividades culturales, permitiendo el intercambio de experiencias sobre las revistas de la Región; hacer un reconocimiento a las que han sido emblemáticas y a sus fundadores, reunir a un amplio mundo editorial y diseñar proyectos culturales con-



juntos, posibles redes y otras formas de intercambio, desde una perspectiva interdisciplinaria.

Como parte de su programa, fueron presentadas y distribuidas dos publicaciones seriadas de la Oficina Regional: “Oralidad”, y “Cultura y Desarrollo” en sus ediciones No. 16 y 5 respectivamente, dedicadas al patrimonio inmaterial.

Proyecto Congos de Villa Mella, en la República Dominicana

Durante el bienio y en coordinación con la Comisión Nacional Dominicana de la UNESCO, la Oficina Regional continuó ejecutando y monitoreando este proyecto apoyando el desarrollo de varios talleres y otras acciones orientadas a la salvaguardia de esta tradición, gracias a los fondos extrapresupuestarios donados por el gobierno de Japón destinados al espacio cultural de los Congos de Villa Mella, en la zona norte de Santo Domingo, expresión del patrimonio inmaterial de la humanidad reconocida desde 2001 en el programa de Obras Maestras.

Formación de expertos del patrimonio inmaterial de Paraguay.

Como parte de la colaboración Sur-Sur y cumpliendo una solicitud de la Oficina de la UNESCO en Montevideo, fue seleccionado un consultor para participar en un Seminario de capacitación de expertos y desarrollo de inventarios del patrimonio inmaterial de Paraguay, que tuvo lugar en la capital de ese país en septiembre del 2009.

Validación de metodologías de acción participativa aplicadas a portadores y promotores culturales de expresiones músico-danzarias de las fiestas carnavalescas y de portadores de expresiones del patrimonio inmaterial.

A este fin la Oficina Regional de La Habana organizó dos talleres. El primero celebrado en noviembre del 2008, para la validación de la metodología de acción participativa aplicada a expresiones del patrimonio cultural vivo, en las fiestas carnavalescas de Ciudad de La Habana, en el que 80 portadores, especialistas culturales e investigadores recibieron entrenamiento. El Taller fue organizado con el apoyo de la Cáte-

dra UNESCO del Centro Nacional de Conservación, Restauración y Museología (CENCREM), el Consejo Nacional de Casas de Cultura, el Instituto de Investigaciones Culturales “Juan Marinello”, la Dirección Provincial de Cultura, varias direcciones municipales y el Centro Provincial de Espectáculos y Carnaval de Ciudad de La Habana.

El segundo Taller, en junio del 2009, sirvió para entrenar a cuarenta museólogos y promotores culturales de diferentes regiones de Cuba en la utilización de una metodología para trabajar con portadores de expresiones del patrimonio inmaterial. El mismo contó con la colaboración del Consejo Nacional de Casas de Cultura y del Consejo Nacional del Patrimonio Cultural, así como del Instituto de Investigaciones de la Cultura Cubana.

Fortalecimiento de la protección de los objetos culturales, de la lucha contra el tráfico ilícito de los mismos y del fomento de los museos, particularmente en los países en desarrollo.

Los objetos culturales muebles y los museos que los albergan son fundamentales para conservar la diversidad cultural. La Oficina realizó actividades normativas y operativas, en particular, encaminadas a luchar contra el tráfico ilícito y fortalecer las redes de profesionales, así como a mejorar el contenido educativo de los museos.

Taller Regional para la Protección y Salvaguardia de los Bienes Patrimoniales de la Iglesia en América Latina y el Caribe

Ester taller celebrado en la Ciudad de México, en septiembre del 2008, estuvo dirigido a promover estrategias conjuntas de protección y salvaguardia de los bienes culturales patrimoniales de la Iglesia en la América Latina y el Caribe, analizar el estado de la cuestión y convenir los procedimientos de registro y catalogación, los procesos de conservación, los mecanismos de seguridad física y la lucha contra el tráfico ilícito entre las entidades gubernamentales y religiosas a cargo del patrimonio en las Iglesias.

La UNESCO convocó a las Iglesias y Gobiernos a analizar de conjunto los mencionados temas lo que constituyó una experiencia novedosa por el contenido temático abordado y por ser los países latinoamericanos y caribeños en los que tradicionalmente las autoridades religiosas y gubernamentales mantienen una estricta separación en cuanto a la protección y gestión del patrimonio.

El Taller fue organizado por la Oficina, conjuntamente con la Oficina de la UNESCO en México y el sector de Cultura de la UNESCO en su sede y contó con la colaboración de las Oficinas de la UNESCO en San José, Guatemala, Quito y Montevideo para países del Mercado Común Suramericano (MERCOSUR).

Estuvieron presentes representantes de instituciones internacionales como la International Criminal Police Organization (INTERPOL), la UNIDROIT, el del Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM) y, del ámbito nacional mexicano, el Consejo Nacional de Cultura (CONACULTA), el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Centro Mexicano de Derecho Uniforme.

Los representantes de las iglesias y los gobiernos de Argentina, Bolivia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay, así como los especialistas de las mencionadas instituciones, presentaron útiles ponencias.

Las palabras inaugurales del Taller estuvieron a cargo del Director de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO; de los Directores del Instituto de Investigaciones Estéticas y del Instituto de Investigaciones Jurídicas, ambos de la UNAM; de la Comisión Nacional de Cooperación con la UNESCO (CONALMEX); del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y del Centro Mexicano de Derecho Uniforme. La conferencia inaugural sobre las acciones normativas, operacionales y de sensibilización de la UNESCO en este campo fue impartida por el representante del Sector de Cultura, especializado en el tema de tráfico ilícito. También se presentó un documental sobre el propio tema producido por la UNESCO.

Desarrollado en las Facultades e Institutos de la Universidad Autónoma de México (UNAM), este taller tuvo el propósito de establecer una estrategia de trabajo continua que permita apoyar a aquellos que tienen bajo su responsabilidad las obras religiosas y propiciar vías para el diálogo con las entidades involucradas en la custodia y preservación de las mismas. Entre los aspectos debatidos fueron importantes las políticas y mecanismos gubernamentales y eclesiásticos para la protección de los bienes artísticos religiosos y la lucha contra el tráfico ilícito de los mismos, la identificación y catalogación de esos objetos como primer paso hacia la salvaguardia de los patrimoniales, la capacitación de los responsables y custodios de las obras, y la conservación preventiva de las mismas y las condiciones de seguridad en las iglesias.

El documento que sirvió de plataforma para estos temas entre los representantes de las iglesias y los gobiernos, fue elaborado por la Oficina Regional y el Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM), facilitando, sobre todo, la vinculación entre aquellos en la promoción de estrategias conjuntas.

Los resultados positivos de esta reunión, pueden ser apreciados en su Declaración Final que llama al trabajo conjunto y a la inmediata y futura difusión de la misma entre los involucrados y los restantes países de la Región.

Capacitación a Museólogos: Curso en línea “Museos y Patrimonio Inmaterial: Memorias de ayer, hoy y mañana.”

La Oficina Regional de conjunto con el Instituto Latinoamericano de Museos (ILAM) organizó este Primer Curso en línea, que, celebrado con éxito en enero y febrero del 2008, abarcó temas de patrimonio cultural como el uso y la gestión del patrimonio inmaterial; el museo y el compromiso con la diversidad y desarrollo sustentable; y museos y patrimonio intangible, entre otros.

Veinte participantes procedentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Salvador, Uruguay y Venezuela fueron seleccionados mediante concurso.

Traducción al idioma español de Manuales para Museos

La Oficina de la UNESCO en La Habana tuvo a su cargo las traducciones oficiales al Español del Manual del Instructor y del Manual Práctico de la serie “Running a Museum”, promovida por la UNESCO y el Consejo Internacional de Museos (ICOM).

La versión española fue incluida en un disco compacto diseñado por la propia Oficina que contiene las versiones existentes en Inglés y Francés para hacer una edición trilingüe, que serviría de base para desarrollar el Seminario de Capacitación “Los Museos y la prevención del Tráfico Ilícito de Bienes Culturales en el Caribe Latino”, que contó con apoyo del ICOM y la Aduana Dominicana, en Santo Domingo, en diciembre del 2008.

La Oficina también se encargó de la traducción al español de los manuales de protección del Patrimonio Cultural números 1 al 4, publicados por la sede de la UNESCO, sobre La Seguridad en los Museos; La Preservación y Manipulación de los Manuscritos; La Documentación de las Colecciones de Arte y La Gestión de los Riesgos de Catástrofes para los Museos.

Estos Manuales se encuentran disponibles en la página Web de la Oficina: www.unesco.org.cu. y, junto a los dos antes mencionados, sirvieron de base a la capacitación de un importante grupo de museólogos en Cuba.

Por solicitud de la revista MUSEUM INTERNATIONAL la Oficina tradujo al español la edición 240 dedicada a la protección del patrimonio subacuático y la hizo disponible en línea en su sitio Web dedicado al tema y en la sede de UNESCO <http://www.unesco.org.cu/SitioSubacuatico/Espanol/documentos.htm>



Museos y Comunidades.**Seminario Los Museos y la prevención del Tráfico Ilícito de Bienes Culturales en el Caribe Latino.**

Tuvo lugar en Santo Domingo, en diciembre del año 2008, con el propósito de fomentar el intercambio y la capacitación técnica en los países de esa área. Contando con apoyo del ICOM dominicano y la Dirección General de Aduanas del país sede y el soporte material de los manuales de ICOM-UNESCO, este seminario sirvió para entrenar a cuarenta asistentes procedentes de Cuba, República Dominicana y Haití, analizar las posibles vías de cooperación sur-sur y establecer nuevos vínculos de interacción entre los participantes y las entidades de los países allí representados.

Creación de un Centro Cultural Comunitario sobre Orfebrería.

La Oficina, mediante un proyecto intersectorial integrado por los programas de Cultura y de Comunicación e Información, conjuntamente con la Secretaría de Patrimonio Cultural de la Secretaría de Estado de Cultura de República Dominicana apoyó la creación de un Centro Cultural Comunitario dedicado a la orfebrería en Santo Domingo, el que estará destinado al conocimiento, la preservación y la difusión de este arte y dirigido a las comunidades de artesanos orfebres de la escuela-taller de orfebrería (que es apoyada por la UNESCO) y a su entorno comunitario.

En el bienio se logró adaptar un local situado en el Centro Histórico de la Ciudad de Santo Domingo, realizar el estudio de la orfebrería dominicana y preparar los guiones museológicos, museográficos y el área para las consultas informáticas.

Seminario Taller de Museología en Cuba

La Oficina, apoyó al Consejo Nacional de Patrimonio Cultural de Cuba en la organización de un Seminario-Taller que, en septiembre del 2009, fue dedicado al fortalecimiento de las capacidades para el establecimiento de prácticas de conservación del patrimonio y de políticas museísticas en este país.

Cincuenta especialistas de museos procedentes de todas las provincias cubanas recibieron esta capacitación teórico-práctica y actualizaron sus conocimientos sobre nuevos enfoques, en especial, en el papel que juegan los museos en la comunidad.

El programa incluyó conferencias, paneles, clases prácticas y visitas a diferentes museos. Los temas abordados fueron la museología contemporánea, el guión museológico y el proyecto museográfico, los sistemas de documentación e inventarios, la programación cultural, estadísticas, seguridad y protección y la ley del sistema nacional de museos.

El Taller permitió fortalecer y revitalizar la labor de los museos y sus vínculos con la comunidad, concebir estrategias de trabajo conjuntas para la cohesión del trabajo a nivel nacional, actualizar la información a partir de la confrontación de criterios sobre nuevos conceptos y métodos de las diferentes funciones de los museos, conocer las condiciones en que se encuentran y evaluar las necesidades futuras para perfeccionar lo ya hecho.

Creación de un Centro Comunitario Multipropósito destinado a la atención del Proyecto Agujas de Trinidad

Como parte al seguimiento del proyecto “Agujas de Trinidad”, la Oficina del Conservador de la Ciudad de Trinidad, en colaboración con el Fondo Cubano de Bienes Culturales y la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO, creó un espacio para la atención a los artesanos que participan del proyecto Agujas, dotados de equipos informáticos que permiten la actualización de sus actores, la adquisición de nuevos conocimientos mediante cursos especializados y la organización de exposiciones, como “Filigranas de la Aguja”, presentada en abril del 2008.

Este proyecto brinda también apoyo a las actividades que el Centro y los artesanos realizan con la comunidad tales como, exposiciones mensuales, talleres, conferencias, cursos y rescate de tradiciones comunitarias, incluyendo el proyecto “Entre Agujitas” dirigido a discapacitados y amas de casa.

Exposiciones en el Museo-Biblioteca “Servando Cabrera” por el Día Mundial de la Diversidad Cultural, para el Diálogo y el Desarrollo.

Con la colaboración de la Oficina, el Museo Biblioteca “Servando Cabrera Moreno”, y en ocasión del Día Mundial de la Diversidad Cultural, para el Diálogo y el Desarrollo, inauguró

- en mayo del 2008 la exposición “La captura de las voces” dedicada a los vínculos e influencias recíprocas entre Sevilla y La Habana, en un diálogo intercultural a través de la obra de tres de sus artistas. Esta exposición inauguró el año dedicado al 85 Aniversario del natalicio de Servando Cabrera, y
- en mayo del 2009, la exposición “Jugar con Arte” que mostró parte de la colección de arte popular atesorada por el propio Cabrera Moreno y fue seguida por un taller de juguetería dedicado a los niños de la comunidad y de las escuelas de enseñanza primaria cercanas.

XV Aniversario de la creación de la Cátedra Regional de Ciencias de la Conservación Integral de los Bienes Culturales y Naturales de América Latina y el Caribe

La Oficina participó, en diciembre del 2009, en la conmemoración de la constitución de esta Cátedra del Centro Nacional de Conservación, Restauración y

Museología (CENCREM), cuya sede radica en el antiguo Convento de Santa Clara.

La Cátedra ha impartido cientos de cursos y ha graduado miles de profesionales de Cuba y la Región en alianza con universidades y otras instituciones culturales internacionales y regionales.

Como parte de las actividades por el aniversario, el Director de la Oficina Regional canceló un sello postal conmemorativo.

Protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales mediante la aplicación de la Convención del 2005 y el desarrollo de las industrias culturales y creativas.

Durante el bienio, la Oficina Regional prosiguió sus actividades para crear un entorno propicio para la aparición y desarrollo de industrias culturales y creativas como son:

Red Regional “Las Cámaras de la Diversidad”.

“Las Cámaras de la Diversidad: Audiovisual Indígena y Comunitario”, que desarrolla la Oficina desde el año 2004, se ha consolidado durante el último bienio como una plataforma dinámica y efectiva para la difusión de materiales audiovisuales indigenistas cuyos contenidos respondan a los criterios que sirvan para sustentar y promover la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales del 2005, destacando la importancia de fomentar el intercambio y el diálogo intercultural.

Surgida en el año 2004 como un proyecto conjunto del Sector de Cultura y el Sector de Comunicación e Información, la Red Regional “Las Cámaras de la Diversidad” sirve para promover la transferencia de medios tecnológicos y de producción audiovisual a las comunidades indígenas.

En los últimos años sucesivos programas de capacitación y de producción han reforzado sus capacidades para la creación de materiales audiovisuales en los que se promueve la autorepresentación y la defensa del legado y del patrimonio inmaterial y material indígena, a la vez que se revaloriza y favorece la salvaguardia y la conservación de las lenguas originarias.

El proyecto se desarrolla en las líneas de acción de capacitación, producción, difusión, sensibilización, preservación e investigación. Durante los últimos cinco años, fue emprendida una serie de acciones en colaboración con la Fundación de Nuevo Cine Latinoamericano y la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, Cuba, que se describen a continuación.

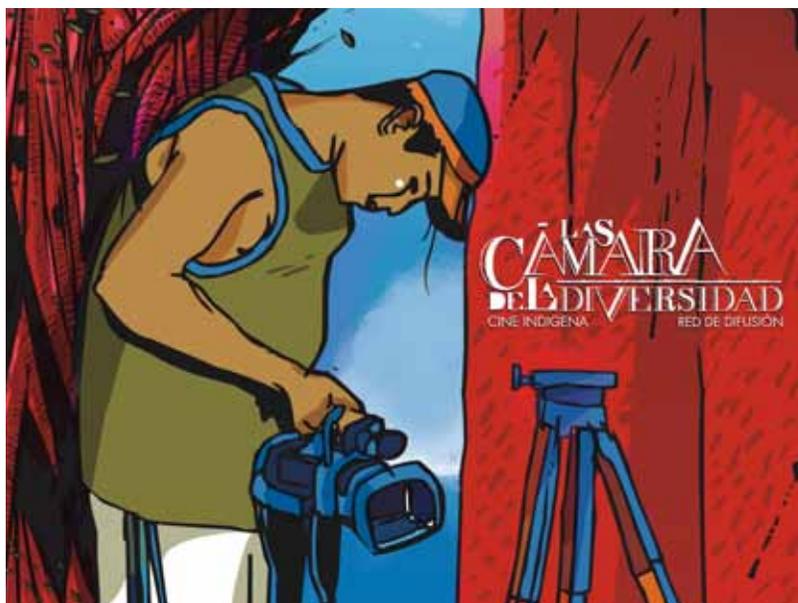
Capacitación y Producción

En el marco del Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas, celebrado en Bolivia en el 2008 se lanzó el Premio “Las Cámaras de la Diversidad”, auspiciado por la UNESCO en colaboración con la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, para realizadores indígenas de América Latina y el Caribe, consistente en una beca para cursar estudios en un taller de realización de documentales, con el propósito de estimular a los realizadores para la creación de materiales audiovisuales que destaquen, entre otros aspectos, las expresiones tradicionales propias de la Región, enfoquen la problemática de las lenguas en peligro y la diversidad cultural.

Acotado en su primera edición al área de Centroamérica y el Caribe, el Taller Documental para Líderes Campesinas, fue una de las iniciativas de capacitación más novedosas del bienio que se realizó de conjunto con la Escuela de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños a través de su recién creada Cátedra de Audiovisual y Género. La convocatoria abierta a líderes campesinas de Centroamérica y el Caribe tuvo muy buena acogida. La actividad, que congregó a quince líderes, posibilitó la realización de dos modestas muestras documentales que fueron recogidas para su difusión en una multimedia.

Difusión, Sensibilización, Preservación

La Red de Difusión del Audiovisual Indígena y Comunitario “Las Cámaras de la Diversidad”, aumentó el número de colaboradores y de miembros en un treinta por ciento, y tuvo una visible presencia en más de veinte encuentros y festivales. Esta visibilidad e impacto del proyecto se aprecia, además, por el interés de las instituciones y organizaciones relacionadas con el tema en participar en los servicios de la Red que ya cuenta con materiales provenientes de, entre otros, México, Chile, Brasil, Ecuador, Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia y Guatemala.



A través de su sitio Web situado en la página oficial de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano www.cinelatinoamericano.org, “Las Cámaras de la Diversidad” está reforzando una red de instituciones colaboradoras que contribuyen a dinamizar la información y los recursos relativos a la producción audiovisual en toda la Región.

La Fundación también está desarrollando un Observatorio de Cine a través del sitio Web que incluirá una página dedicada a la producción indígena y comunitaria con datos e informaciones de todos los países de la propia región.

Premio Especial “Las Cámaras de la Diversidad” para un Ensayo sobre el Cine Indígena en Latinoamérica y el Caribe.

Con el propósito de fomentar la investigación, la difusión cultural, la producción del audiovisual indígena latinoamericano, así como sensibilizar a los especialistas y públicos en torno a este tema, la Oficina Regional de Cultura para la América Latina y el Caribe de la UNESCO y la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, en el marco del Festival de Cine Latinoamericano de La Habana, otorgaron el Premio Especial para ensayo sobre el audiovisual indígena en Latinoamérica. Esta acción está directamente vinculada con la estrategia de la UNESCO sobre la diversidad cultural partiendo de la creación de sinergias que valoran el desarrollo de las industrias culturales locales así como la promoción y difusión del patrimonio cultural inmaterial.

Miradas Cruzadas: Una Muestra del Audiovisual Indígena Canadiense, Latinoamericano y Caribeño

A raíz de la participación de la Oficina Regional de Cultura para la América Latina y el Caribe de la UNESCO en el 17o Festival Internacional “Présence Autochtone”, celebrado en Montreal, en junio de 2007, surgió la idea de crear un proyecto de intercambio en el ámbito audiovisual indígena que vincule el tema de los pueblos originarios con sus dos visiones geográficas, la de los pueblos norteamericanos y la de los latinoamericanos y caribeños.

La Oficina, de conjunto con la Embajada de Canadá en Cuba y con el apoyo de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano (FNCL), la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños (EICTV) y la cooperación del Festival Présence Autochtone (Terres en Vues) desarrolló la Muestra Itinerante “Miradas Cruzadas” con la intención de apoyar y promover la visibilidad del cine y el video indígena y comunitario.

“Miradas Cruzadas” vincula dos visiones del audiovisual indígena, la latinoamericana y la canadiense para ofrecer un escenario de reflexión sobre la diversidad cultural y las comunidades indígenas más allá de las barreras regionales.

La trayectoria de las instituciones vinculadas con esta iniciativa ha tenido una relación directa con la temática indígena. La Oficina Regional y las instituciones radicadas en Cuba que sirven de contrapartes principales, la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y la Escuela Internacional de Cine y Televisión, trabajan desde hace varios años en el proyecto “Las Cámaras de la Diversidad”, con el propósito de salvaguardar las culturas indígenas, su acceso a los medios de expresión y difusión, así como promover el pluralismo en dichos medios en la Región. Por su parte la Embajada de Canadá en La Habana tiene como interés principal la difusión y promoción de las culturas indígenas autóctonas canadienses enfatizando su riqueza y su diversidad cultural. El proyecto ha contado, por similares propósitos, con el apoyo del Festival Présence Autochtone, desarrollado por la institución Terres en Vues, con sede en Montreal.

La cooperación Norte-Sur, es una manera de enlazar las naciones de la América Latina y el Caribe y Norte América, uniendo materiales indígenas representativos de sus culturas autóctonas que muestran desde las más antiguas tradiciones ancestrales hasta la vida actual de las comunidades indígenas.

Miradas Cruzadas: Una Experiencia Itinerante por toda América Latina y el Caribe

La Muestra Itinerante “Miradas Cruzadas”, gracias a la Red de colaboradores, al apoyo de las Oficinas UNESCO de la Región y la cooperación canadiense, ha sido presentada en doce ocasiones y en siete países de la región con diferentes programas, contando con una destacada presencia de público.

En Cuba, la Muestra fue presentada a propósito del lanzamiento oficial del proyecto en la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano en mayo del 2008, con la exposición fotográfica “Imagen Autóctona” en enero del 2009 y en el Congreso del CIOFF en noviembre del 2009.

En Bolivia, fue presentada en el IX Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas en septiembre del 2008.

En México, fue exhibida en el Ier Congreso de Cultura Iberoamericana, en octubre del 2008, en el 6to Festival Internacional de Cine de Morelia / Foro de los Pueblos Indígenas; en el 5to Festival de Video Indígena en Michoacán junto a la Exposición Fotográfica “Imagen Autóctona” en agosto del 2009; en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara y en el VI Encuentro Internacional de Escritores en Lenguas Indígenas en diciembre del 2009.

En Perú y Ecuador, se exhibió con el proyecto Nómadas a propósito del Día Mundial por la Diversidad Cultural el 21 de mayo del 2009.



Logo Cátedra Audiovisual de Género

En Uruguay, se presentó en agosto del 2009 en saludo al Día Internacional de los Pueblos Indígenas.

En Colombia, la Muestra fue presentada en el marco del X Encuentro para la Promoción y Difusión del Patrimonio Inmaterial de Países Iberoamericanos en noviembre de 2009.

Propuesta de “Reconocimiento de Excelencia al Cine Indígena”

La Oficina Regional y la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, elaboraron el texto “Reconocimiento de Excelencia al Cine Indígena” adaptando el “Reconocimiento de Excelencia”, creado para la Artesanía, a esta otra industria cultural, el Cine Indígena. El texto fue preparado en edición trilingüe (Inglés, Francés, Español), para su presentación ante el Sector de Cultura de la Organización.

El objetivo principal de la propuesta es facilitar la difusión y promoción de las obras audiovisuales indígenas, su salvaguardia y acceso a los medios de expresión. Este texto, forma parte del proyecto Red de Difusión del Cine Indígena: Cámaras de la Diversidad, financiado con fondos extra-presupuestarios donados por el Gobierno de Bélgica para el fortalecimiento del audiovisual indígena latinoamericano y caribeño.

Cuba: Muestra indígena en el X Festival Internacional de Documentales “Santiago Álvarez in Memoriam”.

En el marco del proyecto Las Cámaras de la Diversidad, la Oficina Regional colaboró con el X Festival Internacional de Documentales “Santiago Álvarez in Memoriam”, propiciando la participación de la Sra. Alejandra Islas, una de las primeras documentalistas del panorama cultural mexicano, como presidenta del jurado del Festival celebrado en Santiago de Cuba, en marzo del 2009.

Entre otras muestras, el Festival ofreció una dedicada al cine indígena, integrada por materiales de la Red Regional Las Cámaras de la Diversidad: Audiovisual indígena y comunitario.

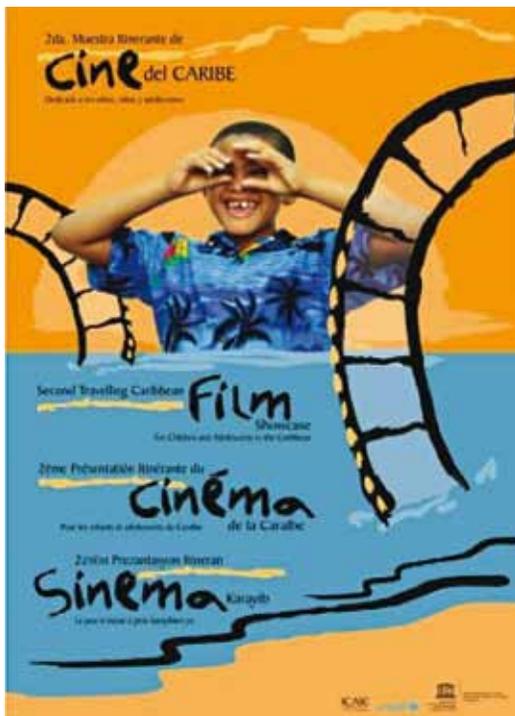
Apoyo a las Artesanías:

Revista digital Cultura y Desarrollo, número 6

La edición número 6 del año 2009 de la revista digital Cultura y Desarrollo fue dedicada al estudio de la dinámica de la artesanía latinoamericana como factor de desarrollo económico, social y cultural, con el que se aportó una reflexión sobre los nuevos retos y visiones del papel de la artesanía latinoamericana en las actuales condiciones de la crisis global.



Logo “Reconocimiento de Excelencia al Cine Indígena”



PRESENTACIÓN DE LA REVISTA NRO.6



Entre otros temas, se llama la atención sobre las potencialidades de la artesanía como parte de las nuevas estrategias de desarrollo humano y, particularmente, de los programas de apoyo a los sectores sociales más vulnerables; los esfuerzos realizados en favor del rescate y la conservación del patrimonio artesanal de la región y la capacitación del artesano ante los efectos de la actual crisis económico-financiera. La revista señala la importancia de la protección jurídica de las artesanías frente a las prácticas inescrupulosas que atentan contra la identidad cultural de los pueblos y destaca los nuevos enfoques de desarrollo y las mejores experiencias sobre el importante vínculo entre artesanía y turismo y artesanía y diseño.

También se cuenta con la multimedia “Dinámica de la artesanía latinoamericana como factor de desarrollo económico, social y cultural” sobre esta Edición, difundida en diversos eventos de la Región. En ocasión de la celebración de la Feria Internacional de Artesanía (FIART), en La Habana, en diciembre del 2009, la Multimedia tuvo una presentación especial ante la Presidencia del Consejo Mundial de Artesanías (WCC) y los representantes de América Latina y el Caribe, lográndose un marco ideal para su distribución. La Revista digital bilingüe (español-inglés) puede ser consultada en www.unesco.org/cu/RevistaC&DMagazine.

Feria Internacional de Artesanía en La Habana, FIART 2009.

Desde el año 2000, la Oficina Regional presta una sostenida cooperación al Fondo Cubano de Bienes Culturales para el desarrollo de la Artesanía en Cuba. Esta colaboración incluye la continuidad del proyecto Agujas dirigido a rescatar y mejorar la calidad de la artesanía textil en la zona central del país mediante el apoyo de reconocidos diseñadores y a través de la ejecución del proyecto intersectorial Cultura – Comunicación e Información dedicado a la capacitación en nuevas tecnologías de los mismos artesanos participantes en el proyecto Agujas de Trinidad y del otorgamiento del Sello de Excelencia a obras de artesanías de Cuba, República Dominicana y Haití.

En la 13ra Feria Internacional de Artesanía, en diciembre del 2009, la Oficina también colaboró con el montaje de un sitio expositivo de la UNESCO con el propósito de promover las obras galardonadas con los Premios UNESCO de Artesanía otorgados en ocasión de ediciones anteriores de la misma y a las que la UNESCO había otorgado en el año 2006 el Sello de Excelencia.

El objetivo fue destacar la importancia del diseño en la renovación del producto artesanal y la conservación

del patrimonio intangible propio, así como propiciar un área expositiva para las obras elaboradas de acuerdo con las exigencias de la autenticidad cultural y la conservación del medio ambiente. El stand tuvo una gran acogida y respaldo de artesanos y del público en general. Adicionalmente, como en ocasiones anteriores, el proyecto Agujas de Trinidad mostró sus resultados en un espacio preparado al efecto.

Promoción del entendimiento y el desarrollo del diálogo intercultural y la paz.

La acción de la Organización ha estado inspirada en el reconocimiento de la diversidad cultural y el diálogo intercultural, en mejorar el conocimiento recíproco que propician el diálogo entre civilizaciones, culturas y pueblos. En virtud de ello, la Oficina desarrolló actividades concretas y prácticas sostenidas que contribuyen a la adopción de un nuevo enfoque del diálogo intercultural.

Muestra Itinerante del Cine del Caribe

La Segunda Muestra Itinerante de Cine del Caribe, dedicada a Niños, Niñas y Adolescentes del Caribe, es un esfuerzo conjunto del Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), las Oficinas de UNESCO en el Caribe (La Habana, Kingston y Puerto Príncipe), y la representación del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en Cuba.

Está integrada por una variada gama de filmes de ficción, documentales y animados, realizados en cine o video, cuyos destinatarios principales son el público infantil y adolescente. Su carácter intersectorial involucra los programas de Cultura y de Comunicación e Información.

Esta iniciativa cumple con los objetivos de la Convención de la UNESCO sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales, reconoce también los derechos de la niñez y la adolescencia, expresados en la Convención Internacional aprobada en 1989 por UNICEF. Propone, además, favorecer la producción de contenidos diversos y su distribución a través de los medios de comunicación para promover el intercambio, el entendimiento mutuo y el respeto recíproco entre los pueblos.

Los filmes seleccionados fueron subtítulos en inglés, español, francés y en créole haitiano por el ICAIC. Las obras seleccionadas para integrar el programa de la Muestra pasarán a formar parte de los fondos de la Videoteca del Caribe. Para su difusión a nivel regional se cuenta también con la colaboración del canal de televisión TELESUR.

En esta edición de la Muestra, fueron presentadas 116 obras provenientes de Aruba, Bahamas, Belice, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curaçao, Guadalupe, Haití,



Jamaica, Martinica, Nicaragua, República Dominicana, Surinam, Trinidad y Tobago y Venezuela. Fueron elegidos 45 filmes procedentes de doce países para representar la Muestra en su recorrido por los países del Caribe. Entre las obras seleccionadas son destacadas “Alma Negra”, de Haití, ganadora del premio León de Oro del Festival de Berlín; “La serpiente y el cielo” de Colombia y el filme “Abigail” de Surinam.

Se realizó el Foro Internacional: “La producción y la exhibición cinematográfica y audiovisual para la infancia y la juventud en el Caribe: Realidades y Perspectivas” con el fin de propiciar un espacio de reflexión y debate que valorara las experiencias resultantes de la exhibición de la Muestra y analizar la relaciones entre los niños y los adolescentes con los medios audiovisuales y su impacto en la construcción de su identidad. El nuevo local de trabajo con materiales aportados por la UNESCO, el Ministerio de Cultura de Cuba y UNICEF en Cuba, fue inaugurado en febrero del 2009.

En ocasión del Día de la Diversidad Cultural, para el Diálogo y el Desarrollo, en mayo del 2009, fue presentada una selección de filmes de esta Segunda Muestra a los representantes de las Embajadas de los países caribeños participantes, del Ministerio de Cultura, del ICAIC y otras organizaciones internacionales acreditadas en La Habana.

La Ruta del Esclavo

Tuvo lugar el lanzamiento oficial de la publicación trilingüe en formato multimedia del proyecto “Sitios de Memoria de la Ruta del Esclavo en el Caribe Latino”, iniciado en el año 2006 y ejecutado en estrecha colaboración con la Oficina de la UNESCO de Port-au-Prince y las Comisiones Nacionales de la UNESCO de República Dominicana, Cuba, Haití y Aruba.

Este instrumento metodológico fue compartido con expertos y especialistas de los Estados Miembros participantes, así como con las otras oficinas en el terreno de América Latina, el Caribe y África. Esta herramienta facilitó además, el inicio de una cooperación en este tema, con la Oficina de la UNESCO en Montevideo a finales del 2009.

La versión Web de la publicación, también trilingüe, sigue siendo ampliamente diseminada a través del “Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe” (www.lacult.org), compartiéndose así su metodología y resultados con expertos de todas las latitudes. En reconocimiento a la alta calidad de este trabajo y, por considerarlo a un modelo para proyectos similares, la sede de la Organización decidió colocar un vínculo a esta versión Web en la página del Proyecto “La Ruta del Esclavo” en el Portal de la UNESCO.

Primer “Coloquio Internacional sobre investigación de las religiones afroamericanas”

La Oficina Regional contribuyó a la celebración en mayo del 2008 de este evento organizado en La Ha-



vana por el Instituto Cubano de Antropología. Participaron académicos y especialistas de Haití, Estados Unidos, Venezuela, México, Brasil, Suecia y Cuba, que se pronunciaron a favor del establecimiento de un marco de reflexión permanente para facilitar el diálogo intercultural en la región de América Latina y el Caribe. Asimismo, como resultado del encuentro, quedó establecida la Red Nacional de Investigaciones Etnográficas y Culturales de Cuba, que ya agrupa a más de treinta instituciones académicas.

Fruto de esta colaboración, quince ponencias del Coloquio están siendo diseminadas en su versión digital a través de la “Red Regional de Instituciones de Investigaciones sobre Religiones Afro-Americanas” (<http://www.redreligionesafroamericanas.org>) que es coordinada por la Oficina desde el año 2004 y agrupa a ochenta instituciones y ciento veinticinco investigadores en representación de Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, Haití, Jamaica, México, Puerto Rico, República Dominicana, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

Inauguración oficial del Museo Cubano de La Ruta del Esclavo.

La Oficina Regional de Cultura brindó su contribución a la inauguración oficial en Matanzas, Cuba, en junio del 2009, del Museo Cubano de La Ruta del Esclavo, actividad que presidió el Excmo. Embajador Olabiyi Babalola Joseph Yäi, en ese momento Presidente del Consejo Ejecutivo de la UNESCO.

Versión en Español del documental “Las Rutas del Esclavo: Una Visión Global”

La Oficina Regional facilitó el estreno en La Habana en julio del 2009, de la versión en Español del documental “Las Rutas del Esclavo: Una Visión Global”, en coordinación con la Sección de Diálogo Intercultural de la Sede y en estrecha colaboración con la Directora del Centro de Información de Naciones Unidas para México, Cuba y República Dominicana. La actividad contó además con la activa participación y apoyo de la Oficina de la Coordinadora Residente del Sistema de las Naciones Unidas en Cuba.



Consideración, en las políticas nacionales, de los vínculos entre diversidad cultural, diálogo intercultural y desarrollo sostenible.

La UNESCO elaboró y comparte marcos conceptuales y operativos para contribuir a la formulación de políticas nacionales. En este campo, la Oficina presta asistencia a los Estados Miembros de la Región para que adapten sus políticas a los desafíos de la mundialización, de acuerdo a los principios de la Declaración Universal sobre Diversidad Cultural.

La Oficina contribuye a fortalecer las capacidades de los decisores políticos y agentes sociales en la lucha contra los prejuicios, la existencia o creación de competencias interculturales y el realce de los valores comunes.

Foro de Ministros de Cultura y Encargados de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe

La Oficina Regional de Cultura para la América Latina y el Caribe de la UNESCO continúa brindando su apoyo al Foro de Ministros de Cultura y Encargados de Políticas Culturales de América Latina y el Caribe, fortaleciendo así los vínculos de colaboración iniciados en 1989 con el más antiguo proyecto de integración cultural regional y el único que reúne a todos sus Estados Miembros.

Durante el bienio, ayudó a fortalecer los mecanismos regionales de coordinación en materia de políticas culturales, mediante la asistencia técnica brindada a la preparación y celebración de la decimosexta edición del Foro, efectuada en Buenos Aires en febrero del 2009 y de dos reuniones de su Secretaría Pro Tempore.

El XVI Foro contó con la presencia de los Ministros y altos funcionarios de los gobiernos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Granada, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela. Su tema central fue la cultura en el contexto de la actual crisis mundial. Otros asuntos importantes debatidos fueron la diversidad cultural, el diálogo intercultural, la situación de las industrias culturales en la Región, las oportunidades para el desarrollo sostenible, los derechos culturales y la necesidad de fortalecer al sector cultural en el aspecto institucional.

Las decisiones aprobadas en esa reunión ratificaron las voluntades expresadas por los Estados Miembros participantes en sus dos encuentros precedentes encaminadas a fortalecer la colaboración con la UNESCO, al establecer:

- la promoción ante la 35ª Conferencia General del reconocimiento del Foro como interlocutor principal de la UNESCO en materia de políticas culturales en América Latina y el Caribe;

- la firma de un instrumento de cooperación entre el Foro y la UNESCO;

- la presentación de una propuesta al programa de participación de la UNESCO, con el apoyo de las comisiones nacionales respectivas, para financiar proyectos destinados al fortalecimiento institucional del Foro.

Una parte de estas decisiones ya fueron concretadas en la presentación y aprobación del proyecto de resolución C/DR.53 por la 35 Conferencia General.

Tres de los cinco proyectos del Foro que están en ejecución son coordinados o financiados directamente por la Oficina Regional de Cultura, como son: la Muestra Itinerante de Cine del Caribe, el Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe y el Programa de Capacitación sobre el Patrimonio Mundial para el Caribe.

“Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe” (www.lacult.org)

Es el más antiguo proyecto del Foro de Ministros de Cultura y Encargados de Políticas Culturales para América Latina y el Caribe en ejecución desde el año 2002, financiado y coordinado por la Oficina Regional de Cultura por solicitud de los Estados Miembros de la Región. Su vigencia como importante herramienta de trabajo ha sido ratificada por los Estados Miembros del Foro en sus últimos cuatro encuentros.

Durante el bienio 2008-2009, el Portal de la Cultura incorporó su versión en idioma francés, gracias al apoyo de la Oficina de la UNESCO en Port-au-Prince, y continuaba con las versiones en Español e Inglés.

Como parte de las acciones encaminadas a facilitar la más amplia difusión de los contenidos del Portal, se inició en el Bienio la publicación del Boletín del Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe. Fueron publicados un total de 6 boletines temáticos trilingües, inspirados en un enfoque integrado de la diversidad cultural, basado en las más relevantes Convenciones de la UNESCO. Para su elaboración la Oficina contó con la colaboración de las Oficinas UNESCO en Port-au-Prince, en Quito, en San José, en Montevideo, en México y en Santiago de Chile, de la Sección de Cultura del Secretariado del Mercado Común del Caribe (CARICOM) y, especialmente, de la Red de Coordinadores Nacionales para el Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe, integrada actualmente por diecisiete Estados Miembros.

Los boletines se distribuyen a través del correo electrónico a más de dos mil destinatarios, en particular, a los ministerios a cargo de Cultura, las instituciones culturales no gubernamentales, las Comisiones Nacionales de la UNESCO y las delegaciones Permanentes de los países latinoamericanos y caribeños ante la UNESCO.



La Oficina Regional facilitó, además, la digitalización y difusión a través del Portal de la Cultura de ciento cuarenta y cuatro documentos correspondientes a reuniones previas del Foro de Ministros de Cultura, contribuyendo a la preservación de una parte importante de su memoria histórica. Asimismo, fueron recuperados y digitalizados los logotipos de todas las reuniones anuales del Foro de Ministros y todas las ediciones del Festival de las Artes del Caribe (CARIFESTA).

Desde enero del año 2008 hasta diciembre del 2009 las estadísticas del Portal registraron un total de 850 454 visitas y 17 100 978 accesos.

Programa del Enfoque Cultural en respuesta a la prevención y la atención del VIH y Sida

Dentro del marco de este programa conjunto UNESCO/ONUSIDA que se inició en el año 1998, la Oficina de la UNESCO en La Habana ha desarrollado, como estrategia común y marco para acciones vinculadas a la temática, la Red Regional SIDACULT cuyo objetivo fundamental es promover y difundir acciones y proyectos vinculados al enfoque cultural en respuesta al VIH y Sida a nivel regional, multinacional y nacional.

La Red está integrada por creadores y actores culturales y sociales latinoamericanos y caribeños que desarrollan proyectos y programas centrados en el enfoque socio cultural en prevención y respuesta al VIH y Sida. Tiene como herramienta básica la Web SIDACULT (www.unesco.org.cu/sidacult) y se estructura en bloques temáticos vinculados a cada uno de los sectores de la UNESCO.

Con más de cien miembros provenientes de una gran diversidad de países latinoamericanos y caribeños, la Red es un movilizador de información, recursos y proyectos.

Taller Latinoamericano y Caribeño SIDACULT “Prevención del VIH /Sida desde la Perspectiva Sociocultural.

La Oficina Regional, conjuntamente con la Oficina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Cuba (PNUD), la Oficina de Naciones Unidas para la Atención al Sida (ONUSIDA) para Cuba y República Dominicana, el Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH y Sida, y el Centro Nacional de Educación Sexual de Cuba, organizó este Taller que contó con la participación de 180 investigadores sociales, profesionales de la salud, personas que viven con VIH (PVVIH), promotores culturales, teatristas, dramaturgos, autoridades vinculadas a la problemática del VIH y Sida, representantes de las Oficinas UNESCO de la Región, periodistas y comunicadores, funcionarios de instituciones y organismos gubernamentales y no gubernamentales, entre otros, que se dieron cita en La Habana en noviembre del 2009 para generar un espacio de debate y reflexión sobre la prevención y atención del VIH y Sida desde una perspectiva cul-

tural, propiciando el intercambio a partir de la confrontación de las estrategias y experiencias sobre prevención desarrolladas en los diferentes países de la Región.

El Taller estuvo organizado fundamentalmente en tres módulos de participación: entrenamiento de hombres que tienen sexo con otros hombres (HSH); entrenamiento de periodistas y entrenamiento de evaluadores de impacto, distribuidos por mesas debates y orientados hacia temas tales como:

Vidas en peligro: violencia contra la mujer y VIH y Sida; El sistema de las Naciones Unidas: una estrategia coordinada y común en respuesta al VIH y al Sida; Las modificaciones de conducta de riesgo y sexo transaccional; La prevención como un derecho a la vida; Sobre las buenas intenciones: la prensa como aliada, contra el estigma y la discriminación; La interculturalidad, la etnicidad y el género en la prevención del VIH y Sida.

En las mesas debates fueron discutidos los temas: Diversidad Sexual, determinantes socioculturales, y proyectos de prevención; Campañas públicas para la prevención del VIH y contra la discriminación; La integración de los derechos humanos y el acceso universal a las nuevas estrategias en respuesta al VIH y Sida; Las poblaciones clave: adolescentes, PVVIH, proyectos comunitarios de prevención y desarrollo local; Una nueva meta ante la crisis global; Arte, creación, prevención, y Sida; Nuevas respuestas desde el arte para una epidemia con muchos rostros; Proyectos en la red, validación de resultados, creación de evaluadores de impacto y monitoreo de proyectos y Las buenas prácticas.

Taller SIDACULT-Investigación

En colaboración con el Instituto Cubano de Investigación Cultural “Juan Marinello”, la Oficina Regional desarrolló el Taller SIDACULT-Investigación, que tuvo lugar en La Habana, en febrero del 2009.

El taller posibilitó el entrenamiento de treinta y seis expertos de diferentes instituciones vinculados a la prevención y atención del VIH/Sida, entre los que había investigadores sociales, portadores, especialistas del Centro de Prevención de ITS y VIH y Sida, los cuales debatieron en torno a objetivos concretos tales como la creación de indicadores para evaluar el impacto de los proyectos socioculturales en la prevención del VIH y Sida y el establecimiento de una metodología de carácter regional para la medición del impacto de los proyectos socioculturales en la prevención del VIH y Sida.



Lanzamiento Red Regional SIDACULT en República Dominicana en 2009

Evaluación de proyectos de creación cultural en la prevención del VIH y Sida.

A instancias de la UNESCO y con los avales del Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH y Sida, del Instituto Cubano de Investigaciones Culturales "Juan Marinello" y de la Escuela Nacional de Salud Pública, un grupo multidisciplinario del campo de las Ciencias Sociales desarrolló una investigación en torno a la evaluación de proyectos de creación cultural en la prevención del VIH y el Sida.

A partir de una metodología alternativa para la valorización de los procesos y resultados de los proyectos encaminados a su prevención y atención fue creada, a partir de la identificación de 66 perfiles de proyectos socioculturales y de diferente alcance en materia de prevención del VIH en todas las provincias de Cuba, relacionados con la música, la danza, el teatro, las artes plásticas, el transformismo, la literatura y el cine como las principales manifestaciones artísticas, así como del análisis de la bibliografía existente. La propuesta servirá como instrumento de trabajo para poner en ejecución una estrategia común para la prevención del VIH y Sida.

TALLER SIDACULT Arte & Cine: "Miradas del cine cubano al VIH y Sida: Caminos para un encuentro".

Partiendo del reconocimiento de que el Arte como espacio de expresión y construcción de la subjetividad humana tiene un papel central en el desmontaje y destrucción de estigmas y en el desarrollo de actitudes sociales tanto de prevención como de convivencia con el VIH en el mundo actual, se desarrolló el Taller SIDACULT-ARTE, el cual estuvo centrado en el intercambio entre nuevos realizadores, PVVIH y especialistas vinculados a la temática del VIH y Sida, con el propósito de familiarizar y capacitar a jóvenes cineastas cubanos en la elaboración de buenos mensajes sobre el VIH y Sida.

A través del taller SIDACULT-ARTE se generó un espacio para el debate a partir de la utilización de herramientas y metodologías artísticas como respuesta efectiva a la prevención y atención del VIH y Sida así como para la reducción del estigma y la discriminación producidos por la epidemia.

El Taller tuvo como principales colaboradores a la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos a través de la Muestra de Nuevos Realizadores, el Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH y Sida (CNP), el Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX) y el Instituto Cubano de Investigación Cultural "Juan Marinello". El evento se realizó los días 4 y 5 de febrero del 2009 en la sede de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano.

I Taller SIDACULT-EDUCACIÓN en el marco del XVII Seminario Nacional de las Escuelas Asociadas a la UNESCO.

En el marco del XVII Seminario Nacional de las Escuelas Asociadas a la UNESCO que, en el 2009 tuvo lugar en Matanzas, la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO, realizó la primera actividad SIDACULT de conjunto con el sector de Educación desarrollando así este componente en el marco del proyecto.

Teniendo en cuenta la versatilidad de la propuesta, este año el encuentro de las Escuelas Asociadas a la UNESCO tuvo como uno de los grandes temas de reflexión el papel del Enfoque Socio Cultural en respuesta al VIH y Sida como una estrategia efectiva para enfrentar los conflictos relacionados con el género, la equidad, la diversidad sexual, el estigma y demás efectos vinculados a la epidemia en el entorno educación - escuela - comunidad - familia. Además, se subrayó la validez del enfoque como una herramienta indispensable para la educación preventiva del VIH y Sida. Fueron entrenados sesenta profesionales, fundamentalmente directores y profesores de los centros de educación del país.

Taller SIDACULT-Artes Escénicas: Taller Multidisciplinario "Escenarios para la diversidad: Experiencias creadoras en torno al VIH y su repercusión social".

En conjunto con el Consejo Nacional de las Artes Escénicas (CNAE), la Oficina Regional organizó el Taller SIDACULT Artes Escénicas con el fin de generar un espacio multidisciplinario de intercambio de experiencias entre creadores de las artes escénicas para abordar diferentes aspectos relacionados con la repercusión social del VIH y su prevención, desde las diversas perspectivas que ofrecen los discursos teatrales, danzarios y audiovisuales contemporáneos; analizar y proyectar acciones promocionales alrededor de las buenas prácticas socioculturales que las propuestas escénicas pueden crear, tomando como base para el intercambio de experiencias la relación entre el discurso artístico, la calidad y la recepción por parte de los espectadores; promover diversas opciones artísticas del teatro y la danza, como medios para el ejercicio pleno del enfoque cultural al VIH y sus repercusiones sociales, procurando un acercamiento integral al problema y generando nuevas posibilidades para el desarrollo pleno de una vida sana.

El Taller, celebrado en La Habana los días 6 y 7 de julio del 2009, contó con una amplia participación de directores, dramaturgos, actores, coreógrafos, bailarines, guionistas de cine, televisión y radio, críticos de teatro y danza, estudiantes, promotores culturales y de salud, personal de salud, comunicadores, estudiantes de arte y médicos e investigadores sociales y artísticos, de distintas regiones del país.



Lázaro N. Céspedes
Todos creamos nuestra obra de arte



Constitución del Grupo de trabajo SIDACULT San Alejandro.

Jóvenes Artistas de la plástica, con el apoyo de la Oficina Regional, integraron el Grupo de Trabajo SIDACULT-ARTE-San Alejandro. Este grupo de trabajo ha sido considerado como una de las primeras acciones de la Red SIDACULT y está integrado por estudiantes de la Academia Nacional de las Artes Plásticas, con el propósito fundamental de explorar y reflexionar sobre las distintas temáticas afines con la epidemia del VIH y Sida a través de las diversas disciplinas de las artes.

El catálogo "Un acento rojo para el VIH" es el resultado de la exposición del mismo título que tuvo lugar en enero del 2009 en la Fundación de Nuevo Cine Latinoamericano durante la clausura del Taller SIDACULT ARTE "Nuevos realizadores y PVVIH: caminos para un encuentro" y que tiene como propósito validar las reflexiones que desarrollan los jóvenes de las artes plásticas, en torno a temas como la sexualidad, la diversidad, el estigma, la enfermedad y la muerte, el arte y la salud y fundamentalmente legitimar al arte joven como un instrumento clave para conocer los nuevos desafíos, conflictos y compromisos de la sociedad contemporánea.

El catálogo "Un acento rojo para el VIH y Sida" fue lanzado en la Ciudad de La Habana, en el marco del Día Internacional de la Diversidad Cultural, el Diálogo y el Desarrollo.

SIDACULT-COMUNICACIÓN & ARTE: Proyecto Piloto SIDACULT- Comunicación & Arte" Adolescencia y VIH y Sida: Taller de creación audiovisual para adolescentes.

El Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH y Sida, el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) y la Oficina Regional, a través de La Red El Universo Audiovisual del Niño Latinoamericano (UNIAL), crearon el Centro Comunitario para el desarrollo de habilidades técnicas, psicosociales y artísticas con el objetivo de reflexionar y crear discursos y materiales audiovisuales sobre temáticas vinculadas al VIH y Sida concebidas y producidas por adolescentes.

Premios a proyectos e instituciones que tributan al Enfoque Cultural en respuesta al VIH y Sida en Cuba.

La Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO otorgaron premios a los proyectos e instituciones nacionales que han contribuido al programa del Enfoque Cultural de la prevención y la atención del VIH y Sida.

Fueron galardonadas con placas conmemorativas el Proyecto Salón de Belleza AFRODITA; el proyecto de espiritualidad afro cubana AFROACHÉ; el quinteto Sexto Sentido como imagen de campaña nacional de prevención 2008-2009; el Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH y Sida y su directora, la Dra. Rosaida Ochoa.

II FESTIVAL INTERNACIONAL DE VIDEOARTE

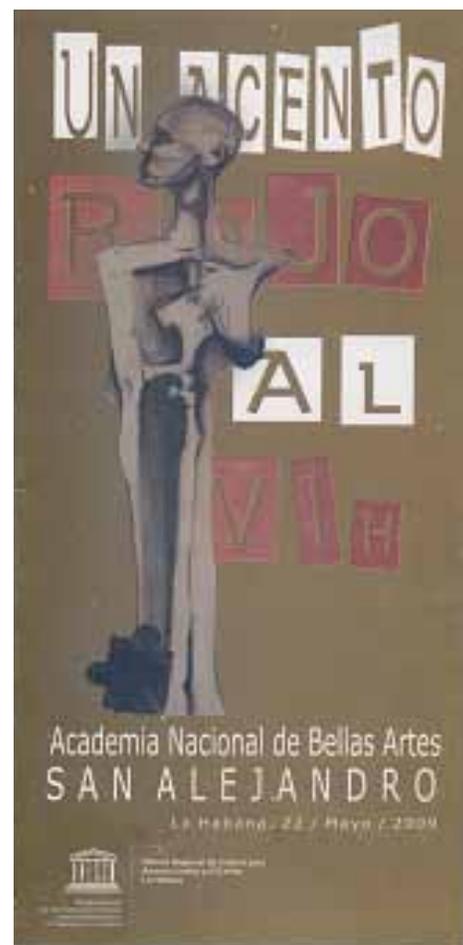
En el marco del II Festival de Videoarte, que se celebró en Camagüey del 27 de noviembre al 10 de diciembre de 2009, la Oficina Regional y la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, otorgaron el premio SIDACULT-Arte, al video artístico que mejor expresara una reflexión sobre el Arte y su papel en la prevención y atención al VIH y Sida desde el enfoque cultural en respuesta al VIH y Sida, teniendo en cuenta que el Arte es un vehículo para influir en las actitudes y conductas de los individuos y sociedades ante la epidemia y su estigma.

Es el propósito de este Premio sensibilizar a la opinión pública y movilizarla para reconocer la importancia de la cultura y específicamente del arte para la prevención y atención al VIH y Sida y al estigma que genera la epidemia; alentar la participación nacional en la realización de Video Arte como una nueva expresión tecnológica y artística; estimular a los nuevos artistas a reflexionar sobre el uso social del arte y su capacidad catalizadora de mensajes positivos; apoyar los productos culturales que nacen de la diversidad cultural y que trabajan por la cohesión social, la igualdad entre hombres y mujeres y el diálogo por la paz; incentivar el estímulo de los miembros de las comunidades, especialmente entre los jóvenes, para la creación de Video Arte como medio de difundir mensajes positivos sobre temáticas afines a la epidemia.

Sitio Web SIDACULT

A través del sitio Web www.unesco.org/cu/sidacult la Oficina Regional ha propiciado un espacio amplio de concertación, visibilidad, promoción e intercambio multidisciplinario de experiencias e informaciones, para los profesionales e instituciones comprometidas en la lucha contra el VIH y Sida en sus distintas áreas de acción, mediante la creación artística, la creatividad y la promoción cultural, atendiendo a las singularidades de cada región, país, territorio y comunidad. Todo ello, centrado en la ejecución de proyectos de trabajo individual o colectivo, cuya esencia es el desarrollo de diversas propuestas de creación artística y su difusión entre los diferentes públicos.

La Red SIDACULT es una de las herramientas fundamentales y efectivas que propicia la interacción entre personas y el intercambio de proyectos en torno al enfoque sociocultural del VIH y Sida. Actualmente la Red SIDACULT consta de alrededor de 95 proyectos y se nutre fundamentalmente de las redes sociales:



Organización en las áreas de Educación, la Cultura y la Ciencia

Portada

Enredándonos

Creando con SIDACULT

Actualidad

Taller SIDACULT

Recursos SIDACULT

Contactos SIDACULT

English

RSS

Arte, Comunicación, Educación, Ciencias Sociales, Ciencias Naturales

¿Qué es SIDACULT? ¿Quiénes Somos? Situación VIH/SIDA

Taller SIDACULT

Boletín SIDACULTINFO No.1
Publicado:14 de Diciembre del 2009
Boletín SIDACULTINFO No.1 que corresponde a la revista publicada con motivo del Taller Latinoamericano y Caribeño "Prevención del VIH/SIDA desde la perspectiva socio cultural". [Leer más](#)

VIH/SIDA: Prevenir desde la perspectiva sociocultural
Publicado:09 de Noviembre del 2009
La Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO son sede en La Habana, conjuntamente con la Oficina del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Cuba (PNUD), la oficina de ONUSIDA para Cuba y República Dominicana, el Centro Nacional de Prevención de ITS y VIH ... [Leer más](#)

Mariela Castro defiende el modelo de educación sexual
Publicado:09 de Noviembre del 2009
La doctora Mariela Castro ofreció una conferencia magistral, como parte del Taller SIDACULT, que se desarrolló recientemente en La Habana, en la cual hizo énfasis en lo esencial de promover la educación sexual como eficaz modelo de comportamiento, y que esta sea impartida desde las instituciones del ... [Leer más](#)

Actualidad

VIH avanza por baja percepción de riesgo
Publicado:11 de Enero del 2010
Autor:IDS
La Habana, 6 ene. - La baja percepción de riesgo ha impulsado el avance en Cuba del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH, causante del sida), afirmó Luis Estruch Ranaño, viceministro del área de Higiene, Epidemiología y Microbiología del Ministerio de Salud Pública. Según el funcionario, si en 2002 hubo 650 nuevos casos, el año pasado cerró con unas 1.400 personas seropositivas más. [Leer más](#)

Incrementan casos de Sida en jóvenes veracruzanos
Publicado:08 de Enero del 2010
Autor:
La Secretaría de Salud y del Centro Nacional para la Prevención y Control del VIH/Sida (CENSIDA) precisan que Veracruz es la entidad que ocupa el primer lugar en casos. Urgen educación sexual en adolescentes. [Leer más](#)

Red Ribbon Award 2010
Publicado:13 de Enero del 2010
Autor:Mark Richmond
The call for nominations for the 2010 Red Ribbon Award is now open. As in the past, the award honors and recognizes exceptional grassroots leadership in responding to the AIDS epidemic. Nominations are accepted from 1st December 2009 until 28th February 2010. [Leer más](#)

Enredándonos

Rostros
Foto de teatro, basada en testimonios reales, es la culminación de un trabajo de investigación "Vidas Vidas en Riesgo" recopilación de informaciones que evidencian la existencia del vínculo entre la violencia de Género y el VIH/SIDA. Los testimonios de mujeres afectadas son puestos en escena en ... [Leer más](#)

Cuerpo por Cuerpo
Es un proyecto humanitario con el objetivo de despertar el interés en el personal de salud en la atención a personas viviendo con el VIH y el sida. Fotos de enfermeras y su evolución a la creación muestran que no todo es muerte, pero es necesario combatir el dolor y el sufrimiento humano. La crea ... [Leer más](#)

Quiéreme Margarita
Quiéreme Margarita es una estrategia basada en la prevención integral enfocada en el arte y fundamentada en las emociones. Es una práctica creativa enfocada en vivencias de tipo emocional que alertan, informan y sensibilizan, mediante puestas en escena montaje con actores que interactúan con el ... [Leer más](#)

La Diversidad en Natural; Twitter y Facebook, a partir del registro informativo permanente de los diferentes proyectos afines con los objetivos trazados en Latinoamérica y el Caribe en relación con esta temática, para su difusión y puesta en contacto.

Sobre esa base, SIDACULT@ continuará difundiendo y dará seguimiento a la acciones dirigidas al encuentro entre los profesionales e instituciones en las distintas áreas y al intercambio de experiencias así como el apoyo a los proyectos de creación cultural en relación con el VIH y Sida.

Corto publicitario "Cultura es forma de vida"

Como parte de las acciones relativas al enfoque sociocultural de la prevención y atención al VIH y Sida que lleva a cabo la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO, se realizó la producción del corto publicitario "Cultura es forma de Vida". Este material tiene el propósito de apoyar y difundir la estrategia de prevención y atención del VIH y Sida desarrollada en el marco del proyecto SIDACULT. En su esencia el corto pretende validar el criterio de que la Cultura influye en los comportamientos y actitudes relacionados con el VIH y Sida.

Colaboración con la revista "Excelencias del turismo"
Desde abril del 2005, por recomendación de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, se apoyó un primer trabajo dedicado a las "Historias bajo el mar", dando inicio a una positiva colaboración que lleva más de cuatro años con la editorial Excelencias del Caribe y las Américas.

Por esta vía se traslada el mensaje de la UNESCO a otros públicos tanto a través de su revista impresa como en una columna de su boletín diario en línea. Temas de la cultura, pero igualmente de la educación y la ciencia han sido difundidos en diversos artículos de su dossier. En el bienio fueron publicados dos trabajos en el 2008 y en el 2009, destacando especialmente la protección y salvaguardia del patrimonio cultural y natural.

El grupo Excelencias a su vez publica las ediciones de ORALIDAD desde similar fecha elevando el nivel de cooperación y la calidad de esta publicación.

Reuniones de Especialistas de Cultura de la UNESCO de América Latina y el Caribe

La Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO en La Habana, organizó reuniones, en octubre del 2008 y noviembre del 2009, de los especialistas de cultura de las oficinas de la Región.

Los encuentros constituyeron un espacio de debate entre los especialistas del Programa, quienes abordaron los resultados obtenidos durante los años 2008-2009 y centraron sus objetivos en la preparación de los planes de trabajo del bienio 2010-2011, a fin de extraer conclusiones y hacer recomendaciones para su aplicación en la Región; identificar las líneas de acción comunes y las modalidades para la cooperación regional y formular recomendaciones al Sector.

En ambas reuniones participaron directores de oficinas de la UNESCO y especialistas del Programa de Cultura de las oficinas de La Habana, Quito, Lima, Montevideo, San José, Kingston, Brasilia, Santiago de Chile, Guatemala, México y Puerto Príncipe, así como el punto focal en Santo Domingo. La Oficina Ejecutiva del Sector de Cultura de la UNESCO también participó en ambas reuniones.

Boletín “Intercambio”

El boletín “Intercambio” es el espacio interno de información entre colegas de Cultura de las Oficinas de la UNESCO en América Latina y el Caribe. Esta iniciativa de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO en La Habana, tiene como objetivo primero fomentar el intercambio sistemático de informaciones entre los colegas del Sector en la Región, propiciando la interacción entre las oficinas en el terreno.

El Boletín, igualmente, es una de las herramientas fundamentales que contribuyen a sistematizar las líneas de acción y planes de trabajo del Sector en la Región ya que supone una “memoria institucional” de las acciones desarrolladas por cada oficina.

El Boletín se publica desde 2007 con una periodicidad variable entre uno y dos meses. “Intercambio” en los últimos meses ha renovado sus prestaciones y servicios contribuyendo así a fortalecer y dar mayor visibilidad y transparencia al papel regional de la Oficina de la UNESCO en la Habana.

Incluido el Centro Histórico de Camagüey, en la lista del Patrimonio Mundial

El área más antigua del centro histórico urbano de la ciudad cubana de Camagüey fue proclamada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO, en reconocimiento a sus valores excepcionales. La decisión se basó en la originalidad del trazado urbano y el conjunto de edificaciones religiosas de la ciudad, que la diferencian de otras urbes cubanas y de las del resto del Nuevo Continente. La capital camagüeyana se destaca por sus calles estrechas, desiguales y con múltiples desviaciones, provistas de numerosas plazas y plazoletas, que la hacen excepcional.

La inscripción de Camagüey se realizó durante la trigésimo-segunda reunión del Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO, que tuvo lugar en Febrero del 2009, en la ciudad canadiense de Québec.



nicación libres, independientes y pluralistas y la participación de la comunidad en el desarrollo sostenible por conducto de los medios de comunicación comunitarios;

- Fortalezcan el papel de la comunicación y la información en la promoción del entendimiento mutuo, la paz y la reconciliación, especialmente en zonas en situación de conflicto o que salen de un conflicto.

Los resultados positivos de la implementación del Programa de Comunicación e Información que se propuso la Oficina pueden ser constatados en el sumario que se muestra a continuación. Se logró:

1. Una mejor integración de las acciones ejecutadas (libertad de expresión – pluralismo en los medios - desarrollo de medios comunitarios - acceso a la información).
2. Una mayor diversificación de las temáticas y modalidades de implementación.
3. Un crecimiento de los fondos extra-presupuestarios provenientes del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC).
4. Un aumento considerable de la cooperación entre las oficinas de la UNESCO en la Región en términos de cooperación intersectorial y cooperación interagencial, así como con las comisiones nacionales.

Los resultados concretos y actividades realizadas por cada línea de acción son:

Promoción de un entorno que propicie la libertad de expresión y la libertad de información.

Uno de los principales resultados de las acciones del Programa de Comunicación e Información de la Oficina, durante 2008 y 2009 fue la toma de una mayor conciencia sobre la importancia de la libertad de expresión y el libre acceso a la información pública entre especialistas y decisores relacionados con estos temas. Para lograrlo, fueron fortalecidas las capacidades técnicas de profesionales en estas áreas a través de actividades de sensibilización, adiestramiento e intercambio, organizadas en los Estados Miembros atendidos por la Oficina Multipaís. En cada uno de los encuentros, se procuró abrir espacios de debate en torno a ambas libertades que permitieron a los participantes compartir experiencias desde diferentes realidades.

Estas actividades, contribuyeron igualmente a mejorar la programación radioteledifusiva pública en este grupo de países, a través de una mayor preparación de los especialistas de los medios en temas específicos relacionados con el desarrollo humano.

El plan de trabajo del Programa V, Comunicación e Información, tiene como objetivo global la construcción de sociedades del conocimiento integradoras a través de la información y la comunicación. Sus objetivos estratégicos son:

- Mejorar el acceso universal a la información y al conocimiento;
- Propiciar medios de comunicación e infoestructuras pluralistas, libres e independientes y
- Apoyar a los países en situaciones posteriores a conflictos y desastres por medio de las esferas de competencia de la UNESCO

En su diseño y ejecución, se prestó especial atención a propiciar la igualdad entre hombres y mujeres, favorecer el desarrollo de los Países Menos Adelantados (PMA) y de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS), así como a atender las necesidades de los sectores más vulnerables de la sociedad.

El Programa dirigió sus principales acciones a:

- Fomentar una comunicación libre, independiente y pluralista y el acceso universal a la información y
- Promover la aplicación innovadora de las tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) al desarrollo sostenible.



Para su logro, se trabajó en los ejes de acción que:

- Promuevan un entorno que propicie la libertad de expresión y la libertad de información;
- Fomenten el acceso universal a la información y la creación de infoestructuras;
- Promuevan el desarrollo de medios de comu-

Las principales actividades desarrolladas fueron:

- Celebración del Día Mundial de la Libertad de Prensa, el 3 de mayo, en Haití, en el año 2008.
- Reunión de Cátedras UNESCO de América Latina y el Caribe sobre Comunicación en el marco del XIII Encuentro Latinoamericano de Facultades de Comunicación Social.

Fomento del acceso universal a la información y la creación de infoestructuras.

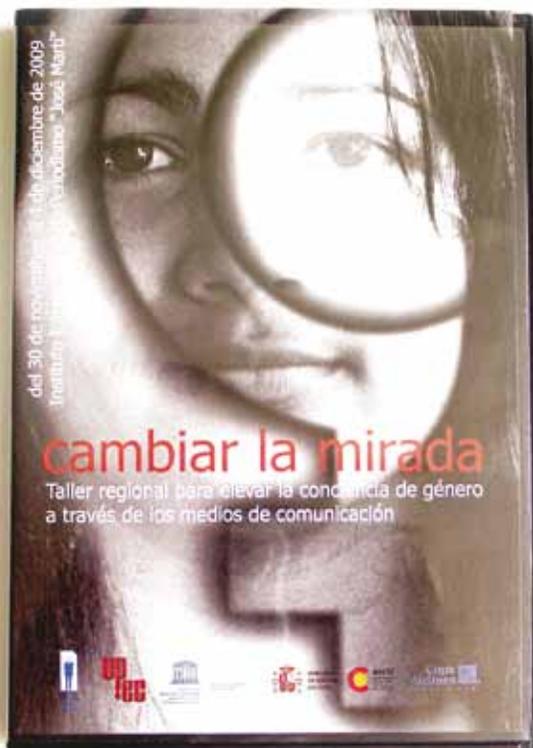
La construcción de sociedades del conocimiento inclusivas y justas fue promovida a través de foros internacionales en los que se dio sitio al intercambio sobre estos temas entre los Estados Miembros cubiertos por la Oficina de La Habana. Esto fomentó las relaciones de colaboración Sur - Sur entre las principales bibliotecas, archivos y programas relacionados con el desarrollo, acceso y utilización de las tecnologías de la comunicación y la información en estos países y sentó las bases para validar nuevos enfoques en la difusión y utilización compartida del conocimiento, contextualizados a las condiciones propias de la Subregión.

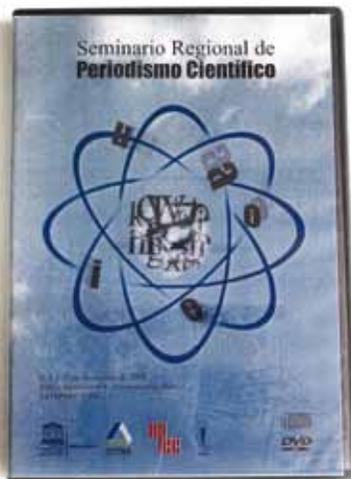
Las estructuras de gestión de la información fueron fortalecidas a través de la asistencia técnica y financiera ofrecida por el Programa de Comunicación e Información de la Oficina con el propósito de adecuarlas mejor a las necesidades actuales de un mundo cada vez más informatizado.

Una más amplia utilización de las TIC en apoyo a los objetivos del programa de Educación para Todos (EPT) en la divulgación del conocimiento científico y en la promoción y preservación de la diversidad cultural fue el resultado de las acciones del Programa emprendidas en colaboración con los restantes programas de la Organización.

Las principales actividades realizadas con los propósitos mencionados y que, al mismo tiempo, encuentran correspondencia con el Plan de Acción Regional de seguimiento a la Cumbre Mundial de la Información, contribuyendo así a su ejecución fueron las siguientes:

- Congreso Internacional INFO 2008, del 21 al 25 de abril del 2008, La Habana, Cuba,
- Proyecto Agujas de Trinidad (proyecto intersectorial con el programa de Cultura), ejecutado entre abril y septiembre de 2008, Trinidad, Cuba.
- Curso de Altos Estudios sobre Preservación Fílmica, del 21 de julio al 8 de agosto de 2008, La Habana, Cuba.
- Taller Nacional para la Promoción del Estudio de las Ciencias, del 28 al 31 de octubre de 2008, La Habana, Cuba.





- Convención Internacional INFORMATICA 2009, del 9 al 13 de febrero 2009, La Habana, Cuba.
- Taller sub-regional sobre la Metodología de Análisis de Género (GEM) en iniciativas que usan las TIC para el cambio social, del 2 al 4 de noviembre de 2009, Santo Domingo, República Dominicana.
- Estudio regional sobre políticas de información en un grupo de países latinoamericanos y caribeños, de febrero de 2008 a septiembre de 2009.
- Centro Cultural Comunitario sobre Orfebrería (actividad intersectorial con el programa de Cultura), que comenzó en junio de 2008 y continúa en acción, Santo Domingo, República Dominicana.
- Reunión Nacional de la Red de Bibliotecas Asociadas a la UNESCO, 27 y 28 de enero de 2009, La Habana, Cuba.
- Fortalecimiento de las capacidades institucionales de la Biblioteca Nacional de Cuba, de enero a octubre de 2009, La Habana, Cuba.



- Fortalecimiento de las capacidades técnicas del Centro de Información sobre el Movimiento Estudiantil Latinoamericano de la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE), de abril a octubre de 2009, La Habana, Cuba.

Promoción del desarrollo de medios de comunicación libres, independientes y pluralistas y de la participación de la comunidad en el desarrollo sostenible por conducto de los medios de comunicación comunitarios.



Centro Comunitario Multimedia en Haití

En estos aspectos, fueron:

- Aumentadas las capacidades técnicas de las instituciones de formación de profesionales de la comunicación para propiciar que los recursos humanos destinados a los medios de comunicación públicos y comunitarios recibieran una capacitación de elevada calidad que les permitiera influir de manera efectiva en el desarrollo económico y social sostenible de sus comunidades, pueblos y países;
- Fomentados el pluralismo en los medios a través del fortalecimiento de las emisoras comunitarias y el apoyo a la creación y difusión de contenidos locales y fortalecidas las capacidades institucionales de centros de formación y entrenamiento de periodistas y otros profesionales de la comunicación. Dos instituciones que carecían de las condiciones necesarias para impartir una adecuada instrucción para el trabajo periodístico y de comunicación social fueron equipadas con los medios necesarios para las prácticas docentes;
- Facilitados los accesos a la información y el conocimiento en todos los sectores sociales en las comunidades en las que fueron establecidos Centros de Información Comunitarios para la mejor y más amplia educación para la comunicación en beneficio de la participación ciudadana en los medios de difusión;
- Atendida especialmente la preparación de propuestas de financiamiento del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) con un total de cuatro proyectos aprobados y ejecutados durante el 2008 y el 2009.
- Dotados los periodistas de las habilidades necesarias para promover la participación de la población en el desarrollo sostenible y en la gestión de las transformaciones sociales y, en ese esfuerzo, también fue mejorada la difusión del conocimiento de las ciencias a través de los medios de difusión y de las redes científicas creadas a esos efectos.



Estos aciertos fueron alcanzados a través de la ejecución de las siguientes actividades:

- XIII Encuentro Latinoamericano de Facultades de Comunicación Social, del 19 al 22 octubre de 2009, La Habana, Cuba.
- Seminario - Taller de validación “Cobertura periodística y Patrimonio” (actividad intersectorial con el programa de Cultura), del 9 al 11 de junio de 2009, Buenos Aires, Argentina.
- Misión para el diagnóstico de la radio comunitaria del poblado de Cocodrilo, del 22 al 24 de septiembre de 2009, Cocodrilo, Isla de la Juventud.
- NOTI-RAUL, que es un proyecto piloto para la creación de capacidades para la comunicación en los jóvenes, del 6 de noviembre al 23 de diciembre, La Habana, Cuba.
- Fortalecimiento de las capacidades institucionales de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad de La Habana, de octubre a diciembre de 2009, La Habana, Cuba.
- Estudio regional sobre y mapeo de centros de formación en comunicación en América Latina y el Caribe, de noviembre de 2008 a noviembre de 2009.
- Participación de los principales medios de difusión de los Estados Miembros que integran la Oficina Multipaís en la Conferencia Internacional “Difusión y Cambio Climático”, del 4 al 5 de septiembre 2009, París, Francia.
- Taller Regional sobre Cobertura Periodística de Huracanes en el Caribe, del 14 al 16 de abril 2008, La Habana, Cuba.
- Seminario Regional de Periodismo Científico (actividad intersectorial con el programa de Ciencias Exactas y Naturales), del 9 al 10 de diciembre 2008, La Habana, Cuba.
- Taller Regional para elevar la conciencia de Género a través de los medios de comunicación “Cambiar la Mirada”, del 30 de noviembre de 2008 al 4 de diciembre de 2009, La Habana, Cuba.
- Taller para periodistas sobre buenas prácticas en la creación de noticias sobre el VIH y el Sida en el marco del Taller Latinoamericano y Caribeño SIDACULT: Prevención del VIH/Sida desde la perspectiva socio cultural (actividad intersectorial con el programa de Cultura), del 25 al 27 de noviembre del 2009, La Habana, Cuba.
- Capacitación de periodistas haitianos, de marzo 2008 a octubre de 2009, Oficina Multipaís.
- Publicación de las memorias de los talleres sobre cobertura de huracanes en el Caribe en el libro “A mal tiempo, periodismo”, de enero a diciembre del 2009, La Habana, Cuba.
- I y II Talleres Internacionales de Capacitación Audiovisual desde la Perspectiva de Género (actividad intersectorial con el programa de Cultura), del 3 al 21 noviembre de 2008 y del 26 de octubre al 13 de noviembre de 2009, La Habana, Cuba.
- Taller de creación audiovisual para niños, niñas y adolescentes (actividad intersectorial con el programa de Cultura), de agosto a diciembre de 2009, La Habana, Cuba.
- Muestra Itinerante de Cine del Caribe (actividad intersectorial con el programa de Cultura), 2008-2009.
- Las Cámaras de la Diversidad: audiovisual indígena y comunitario (actividad intersectorial con el programa de Cultura), 2008-2009.

Fortalecimiento del papel de la Comunicación y la Información en la promoción del entendimiento mutuo, la paz y la reconciliación, especialmente en zonas en situación de conflicto o que salen de un conflicto.

Una mayor utilización de los medios de comunicación y las TICs en función del diálogo intercultural, de la promoción de la diversidad cultural y de la protección del patrimonio inmaterial ha sido el principal resultado del trabajo en esta línea con las siguientes actividades:

Incluidos los Noticieros ICAIC en el Registro Mundial de la Memoria del Mundo”.

El Director General de la UNESCO, el Sr. Koïchiro Matsuura, anunció el día 3 de agosto de 2009, la inclusión de la colección de Negativos Originales del Noticiero ICAIC Latinoamericano 1960-1990 en el Registro Mundial de la Memoria del Mundo.

Bajo los propósitos de expresión artística y educación fue creado, en 1960, el Noticiero ICAIC Latinoamericano, el cual semanalmente, hasta 1990, reflejó todo el acontecer de Cuba y del mundo. La colección cuenta con los 1493 números que fueron elaborados, con una duración promedio de 10 minutos cada uno, dirigidos por ese grande de la filmografía cubana que fue Santiago Álvarez (1919-1998). Estos Noticieros, considerados documentos históricos únicos en su género, que recogen imágenes de más de 90 países, con hechos sobresalientes, como desastres naturales y momentos históricos de gran significación para el mundo entero.



COMUNICACIÓN PÚBLICA

Centro de documentación
48

Publicaciones
53

Sitio web
54

Centro de Documentación de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO

En el bienio 2008-2009, el Centro de Documentación “Jaime Torres Bodet” celebró el quincuagésimo aniversario de su fundación -50 años dedicados a prestar servicios informativos, tanto a especialistas de la Oficina, como a académicos, investigadores, estudiantes y público en general.

Entre las numerosas actividades realizadas se destacó el coloquio efectuado en febrero del 2009, en la Biblioteca Nacional “José Martí” con la participación del Director de los Archivos de la UNESCO, quien impartió una conferencia magistral en la que señaló el valor de su colección documental y su importancia histórica y cultural y lo calificó como el “alma del trabajo de la UNESCO, desde su fundación”.

La exposición “50 Aniversario del Centro de Documentación de la UNESCO en La Habana, Jaime Torres Bodet”, inaugurada por el Director de la Oficina, sirvió para mostrar la Colección Patrimonial de documentos oficiales de la UNESCO y colecciones de publicaciones periódicas emblemáticas que han mantenido informados a los usuarios de todo el mundo sobre los distintos aspectos de la Cultura, la Ciencia, la Educación y la Comunicación que integran ese patrimonio de revistas prestigiosas como son El Correo de la UNESCO, Museum, Culturas y muchas más. La confección y distribución de un plegable con la información relativa a la colección expuesta permitió al público conocer los valiosos documentos de referencia.

Con motivo de esta celebración, la revista El Correo de la UNESCO, en su número digital de noviembre del 2008, publicó un artículo sobre el Centro de Documentación, que explica los objetivos del mismo y los servicios que presta.

El trabajo profesional que se realiza en el Centro permitió el cumplimiento de todas las tareas, tanto en el procesamiento, análisis y enriquecimiento de las bases de datos, como en la atención a los usuarios internos y externos, lo que contribuyó a que las estadísticas sobre la utilización de los servicios se mantuvieran estables en comparación con las del bienio anterior, mientras que el mayor empleo de las nuevas tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) y permitió incrementar los servicios informáticos brindados con respecto al período precedente.

Otro resultado importante fue el apoyo dado a los especialistas de programa de la Oficina, concretado en el bienio en la realización de actividades culturales relativas a todos sus sectores.

En el marco del programa de Cultura, se realizó una exposición de documentos valiosos sobre la respuesta al Sida que desarrolla las Naciones Unidas y sus diferentes Agencias, en ocasión del II Taller Regional SIDACULT, organizado por la Oficina y el Sistema de las Naciones Unidas en Cuba y otra sobre la violencia hacia la mujer. En esta oportunidad además, se preparó un plegable que reflejó la tónica de los documentos expuestos, relatando lo hecho por estas instituciones respecto al tema, a través del tiempo.

Para el programa de Educación, se hizo una búsqueda bibliográfica de documentos valiosos existentes en el Centro para conmemorar el Día Internacional de la Alfabetización que permitió realizar una exposición que contó con la presencia del Director de la Oficina y los especialistas, tanto de la Oficina como del Ministerio de Educación de Cuba. La ocasión fue aprovechada para homenajear a cuatro colegas que participaron en la Campaña de Alfabetización de 1961 en Cuba.

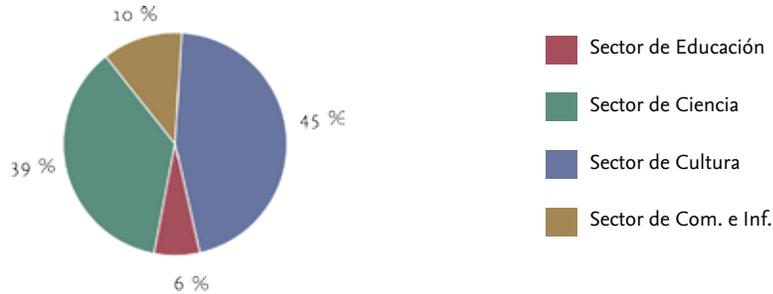
El Centro participó en las Ferias del Libro de La Habana de los años 2008 y 2009, en el sitio expositivo de las Agencias del Sistema de las Naciones Unidas en Cuba. En ambas ediciones de este bien reconocido evento, se realizó la selección y organización de la muestra de los documentos más relevantes de la UNESCO, los cuales gozan de un gran prestigio entre el público que visita el citado local.

El trabajo del Centro se hizo visible en la 75 Conferencia de la Federación Internacional de Bibliotecas y Archivos (IFLA) en agosto del 2009, con la presentación por parte de su Directora y de la Dra. María Elena Dorta Duque, antigua bibliotecaria del Centro y reconocida especialista, de la ponencia “Cincuenta años a favor de la conservación patrimonial y el desarrollo cultural de América Latina y el Caribe: evidencias de la contribución de una biblioteca de Ciencias Sociales a ese fin” y el cartel “Documentos patrimoniales de la UNESCO en el Centro de Documentación de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO: una contribución al Patrimonio Cultural Universal”, trabajos que fueron muy reconocidos por los bibliotecarios asistentes a tan importante evento profesional.

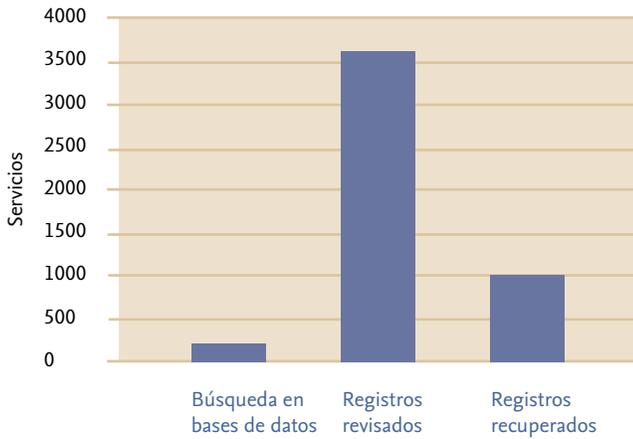
La Revista Oralidad, editada por la Oficina, es difundida por medio del canje internacional que tiene establecido el Centro con más de 150 instituciones culturales de la Región, lo que permite el enriquecimiento permanente de sus colecciones. En el número 16 de la misma revista, se dio a conocer el reconocimiento a la Directora de este Centro en el Congreso Internacional de Información, INFO 2008, que sesionó en La Habana, en abril del 2008, por su esfuerzo, dedicación personal y años de labor al servicio de las Ciencias de la Información en Cuba.

ESTADÍSTICAS DE LOS PRINCIPALES SERVICIOS DEL CENTRO DURANTE 2008 Y 2009

LIBROS, REVISTAS Y DOCUMENTOS CONSULTADOS POR SECTORES

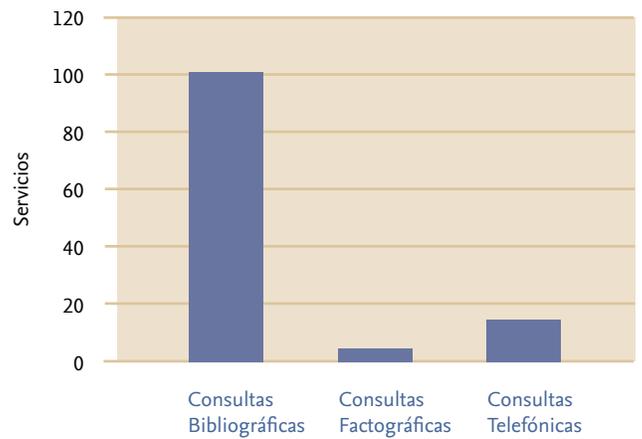


SERVICIOS INFORMÁTICOS



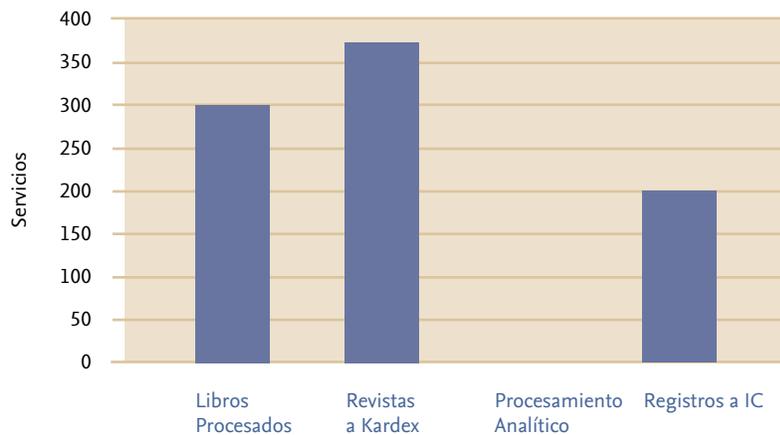
Tipo de Servicio

SERVICIOS DE REFERENCIA



Tipo de Consulta

PROCESOS TÉCNICOS



Tipo de Servicio



Centro Comunitario Multimedia de Cap-Haitien

PUBLICACIONES:

Educación

- Manual, Cartilla y material audiovisual del Programa de Alfabetización “Yo Sí Puedo” en lengua Creole, 2008

Ciencias Exactas y Naturales

- Traducción de la Revista “Un Mundo de Ciencias”. Incluyó la revisión científica y maquetación de la versión en Español.

Cultura

- Revista digital Cultura y Desarrollo, No. 5 en 2008 y No. 6 en 2009. Multimedia.
- Anuario Oralidad, No. 15, Junio 2008 y No. 16, Noviembre 2009
- Sitios de Memoria de la Ruta del Esclavo en el Caribe Latino, Multimedia
- Boletín del Portal de la Cultura de América Latina y el Caribe, publicación digital trilingüe, 6 números
- Catálogo “Un acento rojo para el VIH y Sida”, Mayo 2009
- Corto audiovisual publicitario “Cultura es forma de vida”, 2009
- Boletín electrónico Intercambio
- Multimedia interactiva en Español, Inglés y Francés sobre “Los Museos y la prevención del Tráfico Ilícito de Bienes Culturales en el Caribe Latino”.

Sitios web:

- Sitio web de la Revista Cultura y Desarrollo www.unesco.org/culturaydesarrollo/index.asp
- Sitio web de la Red SIDACULT@ www.unesco.org/cu/sidacult/index_n.php
- Sitio web de la Red Oralidad www.unesco.org/cu/lacult/inmaterial/indice_oralidad.php?lg=1
- Sitio web del Proyecto La Ruta del Cacao www.rutadelcacao.org
- Sitio web del proyecto Las Cámaras de la Diversidad www.cinelatinoamericano.org/camaras.aspx?cod=111

Traducciones al Español:

- Revista Museum Internacional No. 240



- Manual del instructor y el Manual Práctico de la serie “Running a museum”
- Manuales de protección del Patrimonio Cultural de la UNESCO:
 - Manual No. 1, La Seguridad en los Museos;
 - Manual No. 2, La Preservación y Manipulación de los Manuscritos;
 - Manual No. 3, La Documentación de las Colecciones de Arte
 - Manual No. 4, La Gestión de los Riesgos de Catástrofes para los Museos

Comunicación e Información

- “Evocación”, Multimedia resultante del I Taller de Capacitación Audiovisual desde la Perspectiva de Género, realizado en noviembre de 2008
- “Eclipse”, Multimedia resultante del II Taller de Capacitación Audiovisual desde la Perspectiva de Género, realizado noviembre de 2009
- “Taller Regional sobre Cobertura Periodística a Huracanes en el Caribe”, Multimedia resultante del Taller realizado en noviembre de 2008
- “Seminario Regional de Periodismo Científico”, Multimedia resultante del Taller realizado en diciembre de 2008
- “Cambiar la Mirada”, Multimedia resultante del Taller Regional para elevar al conciencia de género a través de los medios de comunicación, realizado en diciembre de 2009
- “A mal tiempo: periodismo. Cobertura de huracanes en Cuba”

Sitio Web de la Oficina y relaciones con los medios de prensa.

Durante el bienio, la Oficina desarrolló un amplio plan de actividades orientado a favorecer la visibilidad de la Organización y a posicionar adecuadamente los temas claves relacionados con sus programas ante las principales contrapartes y el público en general.

Como principales recursos se valió del sitio Web de la Oficina, del Centro de Documentación, del Portal de la Cultura para América Latina y el Caribe, incluyendo su boletín temático y del Boletín Intercambio (herramienta de comunicación interna para los especialistas del sector de Cultura).

En cuanto al sitio Web, en términos estadísticos, aumentó el número de visitas recibidas así como la cantidad de internautas que luego de su visita enviaron mensajes a la Oficina mostrando interés por algún proyecto.

Con la utilización de la Intranet local, los especialistas de programas pudieron introducir de manera efectiva sus notas de prensa y otras informaciones para una oportuna difusión. De esta forma, todo el trabajo de la Oficina, así como el universo de temas y actividades que la involucran, tienen un espacio idóneo para

ser publicados con la inmediatez que se requiere.

Un logro importante de este período es el fortalecimiento de relaciones de colaboración con los más importantes medios de prensa cubanos. Se han organizado al menos tres encuentros con la prensa cada año, aprovechando para ello la celebración de días internacionales de Naciones Unidas u otras actividades, que por su envergadura e importancia estratégica así lo requieran. Como resultado ha sido frecuente la presencia de la Oficina en espacios mediáticos a través de entrevistas a su Director y a otros especialistas, así como la presentación de noticias y reportajes sobre las actividades realizadas.

A pesar de que los recursos humanos y financieros de que dispone la Oficina para la Comunicación e Información Pública son casi nulos y de que su capacidad tecnológica y de conectividad es muy limitada, el bienio concluye con un balance positivo en este importante renglón, que se constata con los logros antes mencionados y reflejados a lo largo del Informe, así como en el prestigio, credibilidad y reconocimiento de que goza la Oficina ante sus principales contrapartes y el público en general.



VISITAS DE ALTOS FUNCIONARIOS DE LA ORGANIZACIÓN.



El Sr. Koichiro Matsuura, Director General de la UNESCO, comparte con el personal que trabaja en la Oficina de la UNESCO en La Habana, durante su visita a Cuba, en enero de 2009.

Visita del Director General de la UNESCO, Sr. Koichiro Matsuura

El Sr. Koichiro Matsuura, cumplimentó una invitación oficial a Cuba, entre el 18 y el 19 de enero de 2009. Durante su estancia, sostuvo reuniones con altos funcionarios del Gobierno Cubano y visitó lugares de interés histórico y cultural.

El Director General sostuvo un encuentro con el Excelentísimo Señor General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministro de la República de Cuba, en el que ambos coincidieron en el propósito de continuar fortaleciendo las relaciones de colaboración entre Cuba y la Organización.

Como parte del programa, el Director General de la UNESCO visitó, el día 20 de enero la Oficina de La Habana, donde sostuvo un encuentro con el personal, durante el cual, el Sr. Herman van Hooff, realizó una presentación sobre las principales actividades que se estaban implementando durante el bienio 2008-2009.

Visita del Embajador, Delegado Permanente de la República de Benin ante la UNESCO y Presidente del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, Sr. Olabiyi Babalola Joseph Yai,

Invitado por el gobierno cubano, realizó una visita oficial a Cuba, del 14 al 19 de junio, el Presidente del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, el Sr. Olabiyi Babalola Joseph Yai.

Entre las actividades principales desarrolladas en su programa figuró la inauguración del Museo Cubano de la Ruta del Esclavo, enclavado en el antiguo Castillo de San Severino, en Matanzas, primero en Latinoamérica que contribuirá a preservar la memoria histórica de lo que significó la esclavitud africana y permanente alegato contra todo tipo de discriminación racial, prejuicios y xenofobias.

Durante su visita, el Sr. Olabiyi Babalola entregó varias medallas de reconocimiento a destacadas personalidades de la cultura cubana, entre ellas, Alicia Alonso, Miguel Barnet, Nancy Morejón, Rogelio Martínez Furé y Abel Prieto.



Visita de la Subdirectora General de la UNESCO para la Cultura, Sra. Françoise Rivière

Una muy fructífera visita oficial de 3 días a Cuba realizó la Subdirectora General de la UNESCO para la Cultura, la Sra. Françoise Rivière en la segunda semana de marzo de 2008. El Sr. Herman van Hooff, acompañó a la Sra. Rivière en numerosas reuniones y entrevistas con altos funcionarios del Ministerio de Cultura de Cuba, así como de otras instituciones nacionales relacionadas con el trabajo de dicho programa.

En su visita a la Oficina, la Sra. Rivière, fue recibida por todo el personal, con quien sostuvo un interesante encuentro en el que se dialogó sobre las perspectivas de la Oficina Regional.

Visita del Subdirector General de la UNESCO para las Ciencias Sociales y Humanas, Sr. Pierre Sané.

El Subdirector General de la UNESCO para el Sector de ciencias Sociales y Humanas, Sr. Pierre Sané, visitó Cuba en dos oportunidades durante 2008 - 2009.

En enero de 2008, participó en la Conferencia Internacional "Por el Equilibrio del Mundo" y en julio de 2009, hizo entrega del Premio UNESCO José Martí, cumplimentando una invitación de la Oficina del Programa Martiano del Consejo de Estado de la República de Cuba. En ambas sostuvo importantes encuentros con personalidades de las ciencias sociales y la cultura de la Isla.

Visita del Subdirector General de la UNESCO para Administración y Finanzas, Sr. Amine Khene.

Invitado para participar en el XI Encuentro Internacional de Economistas sobre Globalización y Problemas del Desarrollo, efectuado del 2 al 6 de marzo, visitó La Habana, el Sr. Amine Khene, Subdirector General de la UNESCO para Administración y Finanzas. Además, el Sr. Khene visitó La Habana Vieja, declarado Patrimonio de la Humanidad, museos y sostuvo un encuentro con el personal de la Oficina.



EQUIPO DE TRABAJO

Dirección



Herman van Hooff,
Director



América Valladares,
Secretaria Principal (*hasta julio de 2008*)



Manuel Tito,
Secretario Principal (*desde agosto de 2008*)
m.tito@unesco.org.cu



Sandra Valera,
Secretaria
s.valera@unesco.org.cu



Luis Milanés,
Chofer

Administración



Ian Karlo Sánchez Ycaza,
Oficial Administrativo
i.sanchez@unesco.org.cu



Julia Guerra,
Asistente administrativa
j.guerra@unesco.org.cu



Danela García,
Asistente administrativa
d.garcia@unesco.org.cu



Geyser Cabrera,
Informático y administrador LAN
g.cabrera@unesco.org.cu



Helena Domech,
Secretaria
hm.domech@unesco.org.cu



Amaury Campos,
Chofer mensajero
a.campos@unesco.org.cu



Carmen Stuart,
Recepcionista
c.stuart@unesco.org.cu



Cristina Rodríguez,
Auxiliar



Cira Lidia Martínez,
Auxiliar



Esteban Rosado,
Jardinero



Renier Delgado,
Custodio
r.delgado@unesco.org.cu



Fausto García-Rivera,
Custodio Diurno



Iván Santos,
Custodio

Oficina Antena de UNESCO en Santo Domingo



Julissa Ureña,
Enlace de Coordinación
j.urena@unesco.org



Leire Fernández,
Voluntaria del País Vasco, España
(hasta septiembre de 2009)
Consultora
(desde octubre de 2009)
l.fernandez@unesco.org.cu

Educación



Miguel J. Llivina,
Oficial de Programa
mj.llivina@unesco.org.cu



Elsa Martín,
Asistente de Programa
em.martin@unesco.org.cu



Mirtha Velazco,
Asistente de Programa
mc.velazco@unesco.org.cu



Lenia D. Gamonal,
Secretaria
ld.gamonal@unesco.org.cu



Giselle Águila,
Asistente de Programa
g.aguila@unesco.org.cu



Elena Gálvez,
Secretaria
(hasta diciembre de 2009)

Ciencias Exactas y Naturales



Frank Ortiz,
Responsable de Programa
f.ortiz@unesco.org.cu



Portal de la Cultura para América Latina y el Caribe

Olga Rufins,
Oficial de Programa y Coordinadora del Portal de la Cultura
o.rufins@unesco.org.cu

Cultura



Frederic Vacheron,
Especialista de Programa
(hasta junio de 2008)



Junior González,
Webmaster del Portal de la Cultura
j.gonzalez@unesco.org.cu



Fernando Brugman
Especialista de Programa y Coordinador del Equipo de Cultura
(desde octubre de 2009)
f.brugman@unesco.org.cu



Ana E. de Arazoza,
Traductora del Portal de la Cultura
ae.arazoza@unesco.org.cu



Elba Suárez,
Editora del Portal de la Cultura
e.suarez@unesco.org.cu



Monserrat Martell,
Especialista de Programa
(hasta septiembre de 2008)



Comunicación e Información

Isabel Viera,
Oficial de Programa
i.viera@unesco.org.cu



Víctor Marín,
Oficial de Programa
v.marin@unesco.org.cu



Aliett Díaz,
Secretaria de los programas de Comunicación e Información y de Ciencias Exactas y Naturales
a.diaz@unesco.org.cu



Gilda Betancourt,
Consultora
g.betancourt@unesco.org.cu

Centro de Documentación



Blanca Patallo,
Directora del Centro
de Documentación
b.patallo@unesco.org.cu



Antonina Mignon Valdés,
Especialista en Documentación
a.mignon@unesco.org.cu



Gladys Más,
Especialista en Documentación
g.mas@unesco.org.cu



Mariana Vidal,
Especialista en Documentación
m.vidal@unesco.org.cu



Ramona Ortiz,
Auxiliar



Organización de las Naciones
Unidas para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Oficina Regional de Cultura
para América Latina y el Caribe
UNESCO HABANA

Regional Office for Culture in
Latin America and the Caribbean
UNESCO HAVANA

Dirección: Herman van Hooff

Coordinación: Isabel Viera

Asistencia secretarial: Aliett Díaz

Textos: Miguel Llivina, Mirtha Velazco, Giselle Águila, Frank Ortiz, Víctor
Marín, Olga Rufins, Gilda Betancourt, Leire Fernández, Elsa Martín,
Isabel Viera, Aliett Díaz, Blanca Patallo

Edición: Elisa Alvarez

Diseño gráfico: Arnulfo Espinosa